

С.О. Стежко Г.В. Марченко
Н.Ю. Кондратенко В.Р. Розумна

ЛЕКСИЧНІ ТЕМИ З УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ

для іноземних слухачів
підготовчого відділення

базовий рівень



Стежко С.О., Марченко Г.В., Кондратенко Н.Ю., Розумна В.Р.



НАВЧАЛЬНИЙ ПОСІБНИК

**«Лексичні теми з української мови
для іноземних слухачів Підготовчого відділення»
(базовий рівень)**

2019

УДК 811.161.2(075.8)

Л 43

Рекомендовано Вченою Радою Державного університету телекомунікацій (протокол № 22 від 18 червня 2019 р.)

Рецензенти:

О.В. Романенко Доктор філологічних наук, доцент, професор кафедри історії української літератури, теорії літератури та літературної творчості Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка

Н.Ю. Зозуля Кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри Інформаційно-аналітичної діяльності та інформаційної безпеки Національного транспортного університету

М.О. Коломицева Кандидат філологічних наук, асистент кафедри мовної підготовки ННЦ “Інститут біології та медицини” Київського національного університету імені Тараса Шевченка

Стежко С.О., Марченко Г.В., Кондратенко Н.Ю., Розумна В.Р. «Лексичні теми з української мови для іноземних слухачів Підготовчого відділення» (базовий рівень). – Київ, 2019. – 101 с.

Пропонований навчальний посібник містить 14 розмовних тем, українсько-англійський словник, запитання до текстів, ілюстрації, а також різноманітні вправи на закріплення теоретичних знань і комунікативних навичок. Матеріал посібника спрямований на максимальне засвоєння та активне використання комунікативних конструкцій української мови.

Для іноземних слухачів підготовчого відділення, які вже опанували початковий рівень української мови (A1), студентів-іноземців вищих навчальних закладів та викладачів української мови як іноземної, російськомовних громадян різних країн, українців, які народилися та проживають поза межами України, а також тих, хто прагне вивчити українську мову самостійно.

УДК) 811.161.2(075.8)

Л 43

Зміст:

Передмова.....	4-5
Лексична тема: “Про себе”.....	6-11
Лексична тема: “Моя сім’я”.....	12-19
Лексична тема: “Тварини. Мій домашній улюбленець”.....	20-26
Лексична тема: “Мій робочий день”.....	27-31
Лексична тема: “У магазині”.....	32-36
Лексична тема: “Продукти харчування”.....	37-48
Лексична тема: “Моя кімната”.....	49-51
Лексична тема: “Погода”, “Пори року в Україні”.....	52-56
Лексична тема: “Хвороба та лікування”.....	57-64
Лексична тема: “Екскурсія у музей”.....	65-67
Лексична тема: “Київ – столиця України”.....	68-75
Лексична тема: “Історія Києва”.....	76-79
Лексична тема: Українські поети (“Л. Українка”, “Т. Шевченко”)....	80-86
Лексична тема: “Моя майбутня професія”, “Державний університет телекомунікацій”.....	87-90
Словник.....	91-100
Використана література.....	101

Передмова

У світі з кожним роком зростає інтерес до української мови та збільшується кількість охочих її вивчати.

Головною метою авторів посібника є зробити вивчення української мови творчим, компетентнісно зорієнтованим та поряд із традиційними методами навчання використовувати інноваційні методи.

Інноваційне навчання - це процес постійної співпраці викладача та іноземного слухача. Рушійною силою інноваційної діяльності є викладач як творча особистість.

Творчий викладач має широкі можливості й необмежене поле для інноваційної діяльності, оскільки на практиці може експериментувати й переконуватися в ефективності методик навчання, коригувати їх, здійснювати чітку структурування досліджень навчального процесу, пропонувати нові технології та методи навчання.

І головне завдання викладача у тому, щоб вибрати такі методи, такі інновації, які будуть доцільними при викладанні української мови для іноземних слухачів підготовчого відділення у Державному університеті телекомунікацій.

Запропонований навчальний посібник «Лексичні теми з української мови для іноземних слухачів Підготовчого відділення» (базовий рівень) є складовою частиною навчального комплексу для іноземних слухачів підготовчого відділення, які вивчають українську мову з метою подальшого навчання у вищих навчальних закладах України. Його автори ставлять собі за мету допомогти іноземцям, які прагнуть удосконалити рівень А2 й опанувати рівень В1, сформувати високий рівень мовної компетентності в розмовно-побутовій, професійній та науковій сферах комунікації. Навчальний посібник укладено відповідно до навчальної програми з української мови (для іноземних слухачів). Курс містить 14 розмовних тем («Про себе», «Моя сім'я», «Мій домашній улюбленець», «Мій робочий день», «У магазині», «Продукти харчування»,

“Одяг”, “Моя кімната”, “Хвороба та лікування”, “Київ – столиця України” (екскурсія), “Погода”, “Пори року в Україні”, “Екскурсія у музей” (екскурсія), “Моя майбутня професія”, “Державний університет телекомунікацій” (екскурсія), “Історія Києва” (екскурсія), “Леся Українка”, “Тарас Шевченко” (екскурсія), розширений словник; запитання до текстів; ілюстрації; таблиці для вивчення граматики української мови, а також типові вправи на закріплення теоретичних знань та комунікативних навичок. До кожної теми дібрано засоби стилістичного увиразнення мовлення: епітети, синоніми, антоніми, фразеологізми, які розкривають багатство української мови. Для читання адаптовано тексти, що характеризуються високим рівнем інформативності, завдяки яким іноземці дізнаються про визначних українців.

Структура посібника вмотивована потребами навчального процесу. Більшість тем побудовано за такою схемою:

- розмовна тема;
- словник;
- запитання до теми;
- комунікативно-граматичні вправи на закріплення вивченого матеріалу.

Загалом пропоноване видання стане корисним іноземним слухачам підготовчого відділення, які вже опанували початковий рівень української мови (A1–A2), студентам-іноземцям вищих навчальних закладів, викладачам української мови як іноземної, російськомовним громадянам різних країн, українцям, що народилися та проживають поза межами України, а також тим, хто прагне вивчити українську мову самостійно.

Лексична тема:

ПРО СЕБЕ

Як тебе / Вас звати?

What is your name?

Мене звати ...

My name is...

Звідки ти / ви?

Where are you from?

Я з Анголи / Китаю / Камеруну

I'm from Angola/China/ Cameroon

Скільки тобі / Вам років?

How old are you?

Мені 17, 18, 19, 23, 24, 25...

I'm 17, 18, 19, 23, 24, 25...

Де ти живеш / ви живете?

Where do you live?

Я живу в гуртожитку номер (№) три (3). I live in the hostel number three.

Ти студент? ♂

Are you a student?

Так, я студент.

Yes, I am.

Ти студентка? ♀

Are you a student?

Так, я студентка.

Yes, I am.



- Let me tell you a few words about myself. – Дозвольте мені розповісти трохи про себе.
- My name is Stefan. – Мене звать Стефан.
- But my friends call me Stef. – Але друзі зазвичай звать мене Стеф.
- I was named after my grandfather. – Мене назвали на честь дідуся.

- My name is quite and unusual, I like it. – Моє ім'я досить незвичайне і мені це подобається.

- I am 25 years old. – Мені 25 років.

- I was born in 1988. – Я народився в 1988 році.

- I will be 26 in three months. – Мені виповниться 26 через три місяці.

- I will be 26 next October. – Мені виповниться 26 наступного жовтня.

- I am from Kyiv. – Я з Києва.

- I come from France, I live in Paris. – Я з Франції, я живу в Парижі.

- I used to live in Kiev, but now I live in Lviv. – Раніше я жив у Києві, а тепер я живу у Львові.

- I was born in London and I have lived there all my life. – Я народився в Лондоні і живу там все своє життя.

- I was born in Balta. It is a small town near Odessa. When I was 16 I moved to Lviv with my family. – Я народився в Балті. Це невелике місто неподалік від Одеси. Коли мені було 16, я переїхав до Львова разом із сім'єю.

- My home town is very big, one million people live there. – Моє рідне місто дуже велике, мільйон людей живуть там.

- It is located in the south of the country. – Воно розташоване на півдні країни.

- My city home is the centre of light industry. – Моє рідне місто є центром легкої промисловості.

- My home town is famous for its theatre. – Моє рідне місто відоме своїм театром.

- I come from a large/small family. – Я з великої/маленької сім'ї.

- All members of my family are helpful and friendly. – Всі члени моєї сім'ї турботливі та доброзичливі.

- There are five of us in the family. – Нас п'ятеро в сім'ї.

- We get on well with each other. – Ми добре ладимо один із одним.

- I have a mother, father and two younger brothers/sisters. – У мене є тато, мама і два молодших брати /дві молодші сестри.
- I finished school in 2010. – Я закінчив школу в 2010 році.
- I am a student of State University of Telecommunications. – Я студент Державного університету телекомунікацій.
- I am in my first/second/third year at the university. – Я вчуся на першому/другому /третьому курсі.
- My major is Psychology. – Моя спеціалізація – психологія .
- In future I want to be a lawyer. – У майбутньому я хочу стати юристом.
- I work for (the name of the company). – Я працюю в (назва компанії).
- As for my interests, I am fond of music. – Що стосується моїх інтересів, я захоплююся музикою.
- I am keen on sport. – Я захоплююся спортом.
- I can play tennis very well. – Я добре вмю грати в теніс.
- I am interested in history. – Я цікавлюся історією.
- When I have some free time I go to the gym. – Коли в мене є вільний час, я ходжу в спортзал.
- In my free time I usually read books. – У вільний час я зазвичай читаю книги.
- My best qualities are patience and creativity. – Мої кращі якості – це терпіння й творчий підхід.
- I am a communicative person and I have a lot of friends. – Я товариська людина і в мене багато друзів.
- Sometimes I can be lazy. – Іноді я можу бути ледачим.
- I appreciate sincerity and trust. – Я ціную щирість і чесність.
- I hate when people lie and betray. – Я ненавиджу, коли люди обманюють або зраджують.
- Unreliable people irritate me. – Ненадійні люди мене дратують.

- In future I want to be a doctor. – У майбутньому я хочу стати лікарем.
- I want to become a famous person. – У майбутньому я хочу стати відомим.
- My dream is to travel around the world. – Моя мрія – подорожувати світом.
- I dream of a big house. – Я мрію про великий будинок.

active – активний (-а, -е, -і);

communicative – комунікабельний (-а, -е, -і) ;

creative – творчий (-а, -е, -і);

reliable – надійний (-а, -е, -і);

self-confident – впевнений (-а, -е, -і) у собі;

friendly – доброзичливий (-а, -е, -і);

sociable – товариський (-а, -е, -і);

absent-minded – розсіяний (-а, -е, -і);

calm – спокійний (-а, -е, -і);

lazy – ледачий (-а, -е, -і).

Дайте відповідь на запитання:

Скажіть, будь ласка, хто ви?

Як вас звати?

Звідки ви приїхали?

Це ваша батьківщина?

Яка ваша рідна мова?

Ви знаєте англійську мову?

Які ще мови ви знаєте?

Ви говорите швидше й краще українською чи англійською (французькою чи іншою) мовою?

Скільки вам років?

Коли ви народилися?

Де ви живете?

Ви працюєте чи навчаєтеся?

Де ви вчилися чи працювали раніше?

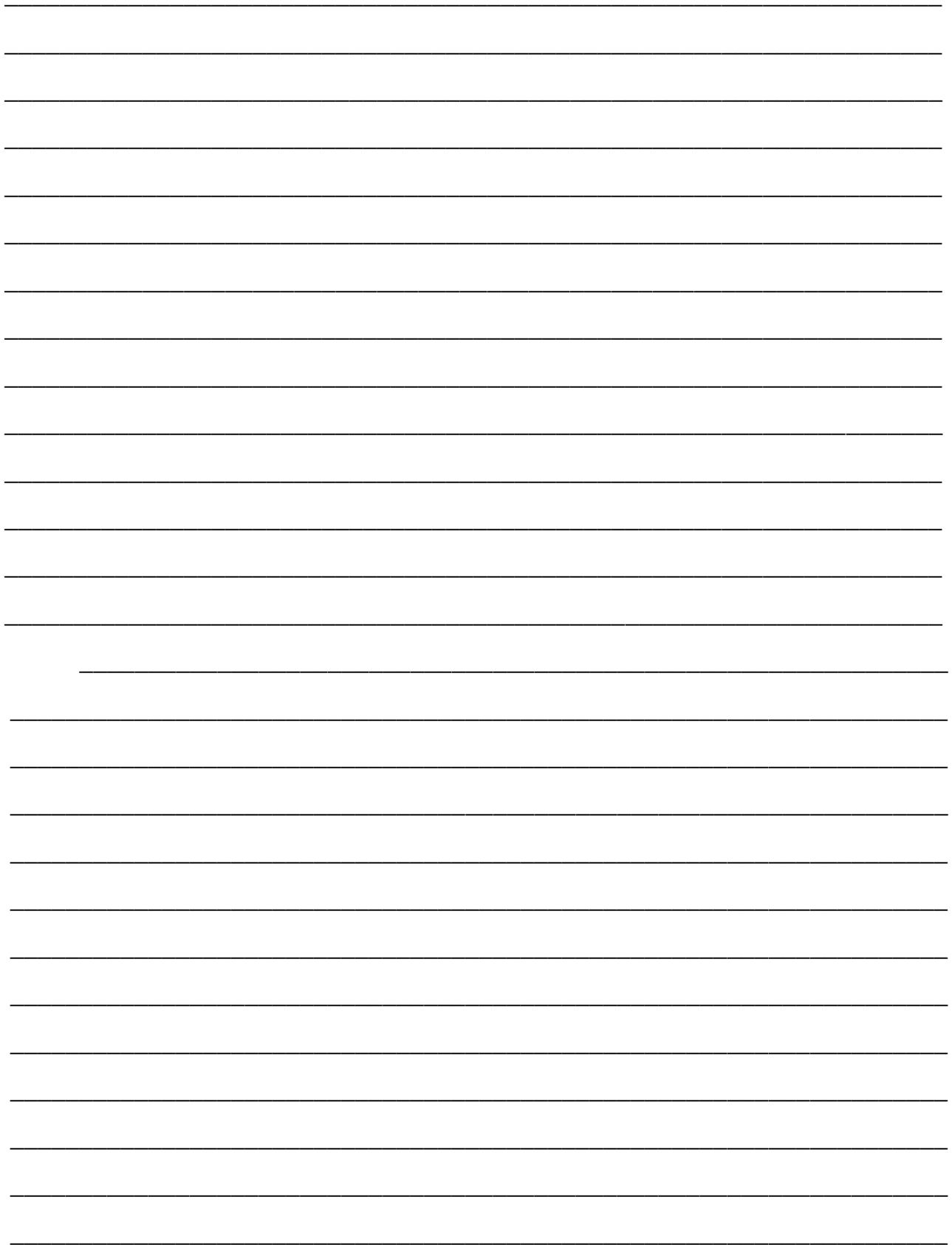
Ким ви працювали?

Вам цікаво вивчати українську мову?

Ким ви хочете стати? Чому?

Ви любите розповідати про себе?

Відповіді:



Лексична тема:

МОЯ СІМ'Я



Словник

мама / мати / матір	mother
тато / батько	father
дитина (діти)	child (children)
дочка / донька	daughter
син	son
сестра	sister
брат	brother
дідуся	grandfather
бабуся	grandmother
батьки	parents

Текст 1

Це мій дім. Тут моя сім'я. Це мій тато. Його звали Міхаель. А це моя мама. Її звали Пенелопа. Моя мама – лікар, а тато – бізнесмен. А тут мій брат та моя сестра. Мою сестру звали Джессі, а мого брата звали Орна. Вони школярі.

Дайте відповіді на запитання:

1. Чий це дім?

2. *Чия тут сім'я?*
3. *Хто це?*
4. *Хто лікар?*
5. *Хто бізнесмен?*
6. *Як звати маму?*
7. *Як звати тата?*
8. *Чиї тут брат та сестра?*
9. *Як звати сестру?*
10. *Як звати брата?*
11. *Хто вони?*

Відповіді:

Текст 2



Мене звать Франк. Мені 19 років. Я хочу розповісти вам про свою родину.

Моя родина велика. Я маю тата, маму, брата, сестру, дідуся та бабусю. Нас у родині семеро. Передусім, я хочу сказати кілька слів про батьків.

Мого батька звати Т'єррі. Йому 43 роки. Він лікар, працює у військовому госпіталі. Мій тато – широкоплечий чоловік, високий на зріст – зі світлим волоссям і блакитними очима. Він дуже цілеспрямований, працьовитий та завжди готовий допомогти. Він дуже любить співати й грати на гітарі.

Мою маму звать Фрида. Вона вчителька, викладає математику в школі. Їй дуже подобається ця професія. Моя мама – гарна жінка з каштановим волоссям. Їй 40 років. Кожного ранку вона робить зарядку. Моя мама струнка, весела і завжди в доброму гуморі. Її улюблене заняття – вишивання. Вона також веде домашнє господарство й піклується про всіх членів сім'ї. Усі діти допомагають їй у цьому. Я мию посуд, часто ходжу за покупками й прибираю в кімнаті.

Моєму братові Даніелю 20 років. Він навчається в університеті й хоче бути археологом. Він захоплюється історією та археологією.

Мою сестру звати Летиція. Їй 15 років. Вона вчиться у школі. У майбутньому хоче стати вчителькою. Моя сестра невисока на зріст, має світле

волосся, як у тата, та зелені очі. Вона дуже наполеглива. Її хобі – читати книжки.

Мої бабуся й дідусь – пенсіонери. Вони живуть разом із нами і допомагають вести домашнє господарство. Улітку вони проводять багато часу на дачі, вирощують овочі й фрукти. У вільний час любляють дивитися телевізор, ходити в гості та подорожувати.

У нас дружна родина, і ми завжди допомагаємо один одному. Кожен член сім'ї – мій найкращий друг. Я дуже люблю свою сім'ю.

Словник:

передусім – first of all;

військовий госпіталь – military hospital;

широкоплечий (-а, -е, -і) – broad-shouldered;

цілеспрямований (-а, -е, -і) – purposeful;

робити зарядку – to do exercises;

стрункий (-а, -е, -і) – slim;

в доброму гуморі – in good mood;

вишивання – embroidery;

домашнє господарство – household;

часто – often;

ходити за покупками – to go shopping;

археолог – archaeologist;

археологія – archeology;

наполегливий (-а, -е, -і) – persistent;

пенсіонери – pensioners;

дача – country house;

подорожувати – to travel;

дружний (-а, -е, -і) – friendly.

Завдання 2. Знайдіть у тексті подані нижче слова:

first of all, some words, to become a teacher, a friendly family, a broad-shouldered man, light hair, blue eyes, to play the guitar, hobby, often, to spend time, in summer, a beautiful woman, family, fruit and vegetables, to study at school to visit, a country house, to help each other.

Завдання 3. Оберіть правильний варіант:

1. Мій тато *високий/низький* на зріст.
2. Її улюблене заняття – *читання/вишивання*.
3. Я *часто/рідко* ходжу за покупками.
4. Моєму братові Павлу *двадцять/тридцять* років.
5. Моя сестра має *світле/темне* волосся та *зелені/блакитні* очі.
6. Бабуся й дідусь *виросшують/продають* овочі й фрукти.
7. У майбутньому моя сестра хоче стати *вчителькою юристом*.
8. У нас *дружна / весела* родина.

Завдання 4. Заповніть пропуски в тексті відповідно до змісту тексту:

Моя родина _____. У мене є _____, _____, _____, _____, _____. Мій батько – _____. Він має власну компанію. Мою маму _____. Вона веде _____ й _____ про всіх членів сім'ї. Мої батьки дуже _____, _____ та _____. Моя сестра _____ в школі. Вона дуже _____. Мої бабуся й дідусь – _____. У вільний час вони _____ дивитися телевізор, ходити _____ та _____.

Слова для довідок: полюбляють, подорожувати, маленька, тато, сестра, добрі, бізнесмен, велика, бабуся, домашнє господарство, піклується, щирі, навчається, наполеглива, мама, домогосподарка, цілеспрямовані, пенсіонери, в гості, дідусь.

Завдання 5. Складіть міні-текст «Моя сім'я» за такими запитаннями:



1. Як вас звати? Звідки ви? Хто ви? Скільки вам років? У вас велика чи маленька сім'я?
2. Як звати вашого тата? Хто він? Де він працює? Який він? Яке його улюблене заняття?
3. Як звати вашу маму? Яка в неї професія? Де вона працює? Яка вона? Яке в неї улюблене заняття?
4. У вас є брат/сестра? Хто він/ вона? Скільки йому/їй років? Чим він/вона займається? Яке в нього/неї хобі?
5. У вас є бабуся та дідусь? Де вони живуть? Яке в них улюблене заняття?
6. Яка у вас сім'я?

Відповіді:

Лексична тема:

ТВАРИНИ

МІЙ ДОМАШНІЙ УЛЮБЛЕНЕЦЬ

Словник:

dog	собака
cat	кішка
rabbit	кролик
hamster	хом'як
goldfish	золота рибка
cow	корова
sheep (множина: sheep)	вівця
pig	свиня
horse	кінь
chicken	курча
fox	лисиця
deer (множина: deer)	олень
Mouse (множина: mice)	миша
rat	пацюк
frog	жаба
snake	змія
lion	лев
tiger	тигр
monkey	мавпа
elephant	слон
giraffe	жираф
bear	ведмідь

ХАРАКТЕРИСТИКИ ТВАРИН

tail	хвіст
fur	шерсть
claw	кіготь
paw	лапа
hoof	копито
mane	грива
trunk	хобот
snout	рило

Назвіть тварину:











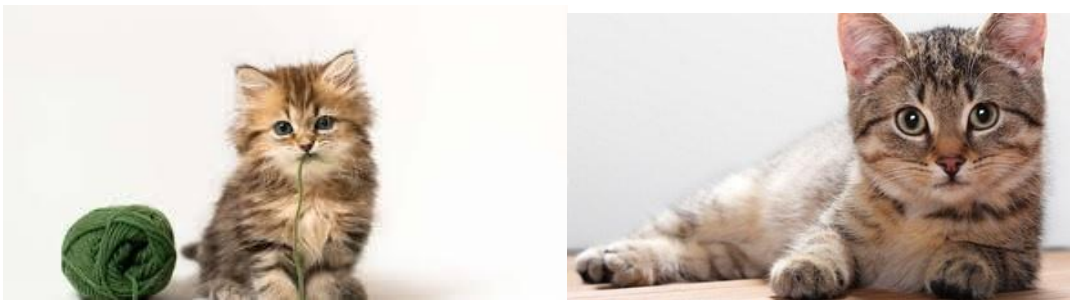




Дайте назву тварині:



Текст 1



Моя улюблена тварина – кішка. Довжина їхнього тіла досягає близько півтора метра, а вага – кількох кілограмів. Коти можуть бути білого, чорного, сірого, коричневого або іншого кольору. Мені подобаються сірі кішки зі смугастим хутром.

Коли ці тварини ще маленькі, їх називають кошенята; вони дуже грайливі та забавні. Кожна кішка має свій власний характер, але всі вони дуже обережні й розумні.

Коти живуть у містах, селах і в дикій природі. Вони мають гострі кігті та здатні лазити по деревах. Ці тварини є хижаками та їдять молоко, м'ясо й рибу.

Кішки є найпопулярнішими домашніми тваринами. Вони пухнасті й дуже милі. Я люблю котів!

Дайте відповіді на запитання:

1. Якого кольору кішки мені подобаються?
2. Яка довжина і вага кішки?
3. Які кошенята?
4. Де живуть кішки?
5. Що їдять кішки?
6. Чи любите ви кішок? Чому?

Текст 2



Моя улюблена тварина – це собака. Всі дуже добре знають вислів: «Собака – друг людини». І це дійсно так.

Собаки – дуже розумні тварини, які розуміють свого господаря з пів слова. Є такі породи собак, що працюють у рятувальній службі, поліції, прикордонній службі, виконують роль поводиря. Наприклад, за допомогою нюху собаки можуть знайти дуже небезпечні предмети й речовини. Отже, їхня роль у служінні людині величезна.

У мене є собака, якого звать Бім. Я дуже люблю його, дбаю про нього, доглядаю за ним, годую, часто гуляю з ним на природі. Він дуже розумний. У деяких ситуаціях Бім ображається на мене: не хоче грати зі своєю улюбленою іграшкою, відмовляється їсти. Лише коли вибачишся, все налагодиться. Любіть і дбайте про своїх вихованців, і у відповідь вони подарують вам взаємність.

Дайте відповіді на запитання:

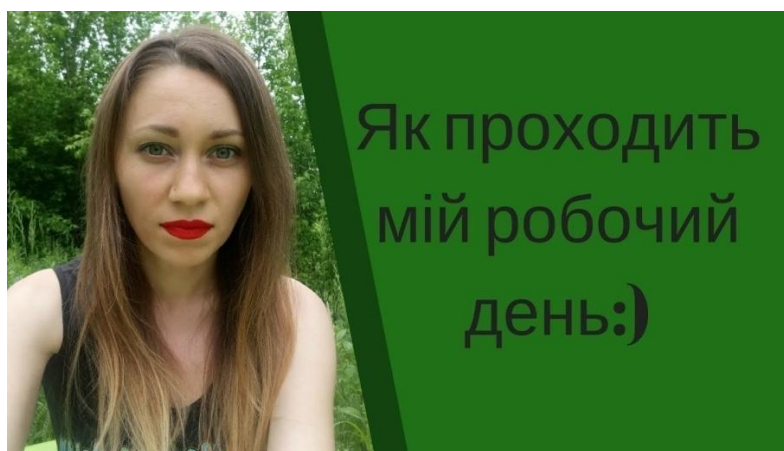


1. Яку тварину я люблю?
2. Хто мій друг? (Прочитайте прислів'я)
3. Де працюють собаки?
4. Як звать мого собаку?
5. Який характер у мого собаки?



6. Ви любите собак? Чому?

Лексична тема:
МІЙ РОБОЧИЙ ДЕНЬ



Текст 1

У будні дні зазвичай я встаю о 6 (шостій) годині ранку. Потім заправляю ліжко, вмикаю радіо й роблю зарядку. Після зарядки я йду до ванни. Там я чищу зуби й вмиваюся холодною водою. Потім я зачісуюсь, одягаюсь і йду на кухню снідати. Я не люблю ситні сніданки; віддаю перевагу чашечці кави та бутерброду.

Заняття в університеті розпочинаються о 9 (дев'ятій) годині, тому я виходжу з гуртожитку о 8:50 (восьмій п'ятдесят). Я вчуся в університеті до 13:30 (пів на чотирнадцяту). В університеті я вичаю українську мову. У майбутньому я планую вступати до університету. На парах я уважно слухаю викладача, відповідаю на її запитання, виконую справи та завдання. На перерві я відпочиваю, розмовляю з друзями, їм яблуко. Двічі на тиждень я ходжу на тренування в спортзал.

Після навчання я повертаюся в гуртожиток і обідаю. Я люблю великий обід, тому що, коли приходжу з університету, я дуже голодний.

Декілька годин після обіду я відпочиваю, а потім роблю домашнє завдання. Якщо в мене є трохи часу, я прибираю в кімнаті. Я пилососю та втираю пил. Також я ходжу за покупками.

Після цього в мене є вільний час. Я зустрічаюся з моїми друзями, читаю книги або граю у свої улюблені комп'ютерні ігри. Деколи я ходжу в кіно чи в музей.

Я вечеряю о 19 (дев'ятнадцятій) годині. Після вечері я дивлюся телевізор та читаю газети.

Зазвичай я лягаю спати близько 22 (двадцять другої) години, іноді о 23 (двадцять третій).

Словник:

зазвичай – usually;

заправляти ліжко – to make a bed;

вмикати радіо – to turn on the radio;

робити зарядку – to do exercises;

чистити зуби – to clean teeth;

вмиватися – to clean face;

зачісуватися – to comb;

одягатися – to dress;

снідати – to have breakfast;

віддавати перевагу – to prefer;

виходити – to go out;

вступати до університету – to enter the university;

двічі на тиждень – twice a week;

обідати – to have dinner;

голодний (-а, -е, -і) – hungry;

відпочивати – to have a rest;

робити домашнє завдання – to do homework;

прибирати в кімнаті – to clean a room;

пилососити – to vacuum;
витирати пил – to dust;
вільний час – leisure time;
зустрічатися – to meet;
вечеряти – to have dinner;
лягати спати – to go to bed;
приблизно – about;
іноді – sometimes.

Завдання 1. Дайте відповіді на запитання:

1. О котрій годині я зазвичай прокидаюся?

2. Яким сніданкам я віддаю перевагу?

3. Коли розпочинаються заняття в університеті?

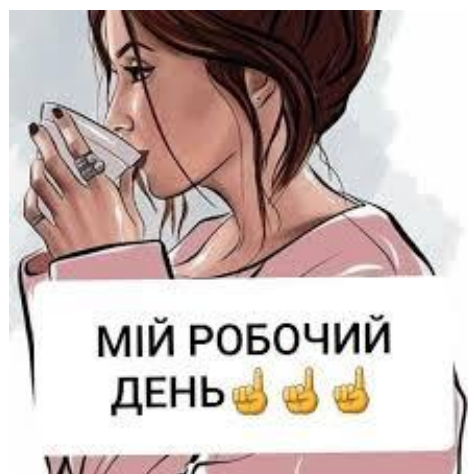
4. Що я вивчаю в університеті?

5. Чим я займаюся на перерві?

6. Скільки разів на тиждень я ходжу в спортзал?

7. Що я роблю у вільний час?

8. О котрій годині я лягаю спати?



Завдання 2. Знайдіть у тексті подані нижче слова та складіть із ними речення:

Then, morning exercises, cold water, a heavy breakfast, to study Ukrainian language; in future; to enter the university; to come back; a couple hours; to meet with friends; to vacuum; to clean teeth; favorite computer games; leisure time; to go

to museum; about; to go shopping; to dust; to talk with friends; after dinner; to prefer a cup of coffee.

Завдання 3. Поставте слово в дужках у правильну форму:

1. Заняття в університеті (розпочинатися) _____ о 8 годині.
2. Він (чистити) _____ зуби й (вмиватися) _____ лише холодною водою.
3. Ми (віддавати) _____ перевагу свіжим овочам, ніж вареним.
4. Якщо в нього (бути) _____ трохи вільного часу, він завжди (прибирати) _____ в кімнаті та (ходити) _____ за покупками.
5. Зазвичай Олена (вечеряти) _____ о 18 годині.
6. Кожну суботу вони (пилососити) _____ та (протирати) пил.
7. Наталя та Максим (зустрічатися) _____ після роботи в п'ятницю.
8. Я (ходити) _____ в музей раз на місяць.
9. Вони (робити) _____ домашнє завдання одразу після прогулянки.
10. Уся група уважно (слухати) _____ викладача та (писати) диктант.

Завдання 4. Замініть подані нижче фрази одним словом із тексту:

1. комплекс фізичних вправ, які виконують уранці – _____
2. приміщення в квартирі, де готують їсти – _____
3. будинок, де живуть студенти – _____
4. час, коли людина не зайнята роботою – _____
5. прийом їжі ввечері – _____

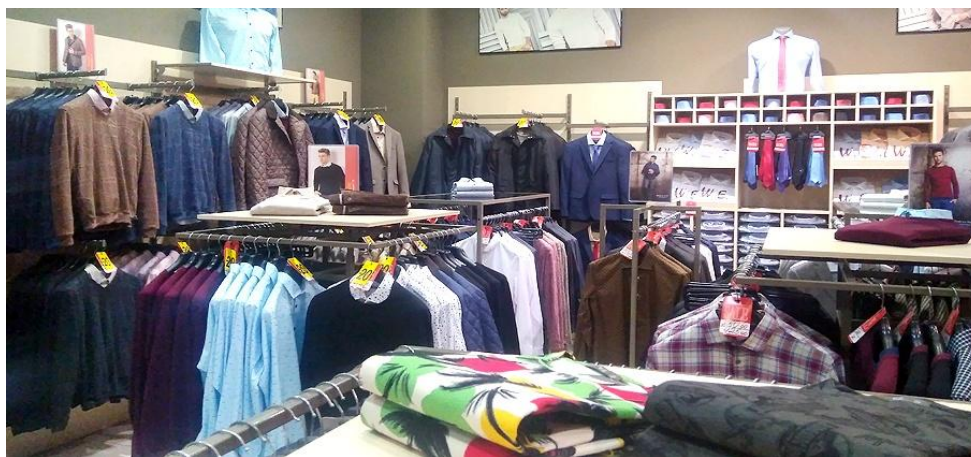
Завдання 5. Складіть міні-текст: «Мій робочий день» за такими запитаннями:

1. О котрій годині ви прокидаєтеся?
2. Чим ви займаєтеся зранку?



3. Що ви снідаєте?
4. О котрій годині ви виходите з дому?
5. Коли розпочинається навчання/ робота?
6. Що ви робите на навчанні/на роботі?
7. Коли ви обідаєте?
8. О котрій годині ви повертаєтеся додому?
9. Як ви проводите свій вільний час?
10. Чим ви займаєтеся ввечері?
11. О котрій годині ви лягаєте спати?

Лексична тема: У МАГАЗИНІ



Текст 1

В універмазі

У центрі міста є великий універмаг, який називається «Будинок торгівлі». Тут чотири поверхи.



Ми любимо тут бувати і купувати продукти та різні речі. На першому поверсі знаходиться великий продуктовий супермаркет.

Тут можна придбати будь-які продукти, не тільки українські. Ахмед тут купує лаваш та приправи, а Сінгх купує індійський рис. Алі – маслини. А ще ми всі дуже любимо цукерки і теж купуємо їх тільки тут.

Також у цьому місці можна придбати господарчі товари: мило, зубну пасту, шампунь, пральний порошок.

У відділі «Канцелярські товари» ми купуємо зошити тонкі і товсті, ручки, олівці, лінійки, гумки, клей, папір, папки – все, що



нам потрібно на заняття.

На другому поверсі знаходиться відділ «Все для дому». Тут продаються меблі: дивани, шафи, столи і столики, стільці, тумбочки, ліжка.

У відділі «Техніка» можна купити телевізор, комп'ютер, магнітофон, мобільний телефон, пілосос, пральну машину, кухонний комбайн, кавоварку, чайник, вентилятор, кондиціонер та ін.

На третьому поверсі знаходиться відділ «Галантерея». Тут можна купити парасольки, рукавички, шкіряні паски, різноманітні ремінці, гаманці та ін.



Також тут продається одяг: пальта, куртки, костюми, сорочки, плаття, джемperi, шапки, шарфи, спідниці, брюки, джинси, шорти, носки та панчохи, а також білизна. Тут також продається і взуття: кросівки, чоботи, туфлі, босоніжки, капці.

На четвертому поверсі можна подивитися різні виставки: «Сучасні тканини», «Сучасний дім», «Нова техніка», «Модний одяг». Звичайно, тут можна купити і те, що вам сподобалося.

Якщо ви стомилися в універмазі, то ви можете відпочити у кафе: випити чашку кави або стакан соку, з'їсти смачні тістечка або цукерки.

Дайте відповіді на запитання:

- 1 *Де знаходиться універмаг «Будинок торгівлі»?*
- 2 *Який це магазин?*
- 3 *Як ви думаєте, чому універмаг так називається?*
- 4 *Що знаходиться на першому поверсі?*

- 5 *Які продукти можна купити у відділі «Продукти»?*
- 6 *Що можна купити на другому поверсі?*
- 7 *Де в універмазі можна купити зошити і ручки?*
- 8 *Де можна купити телевізор?*
- 9 *Що можна ще купити на третьому поверсі?*
- 10 *Де можна купити парасольку?*
- 11 *Який одяг можна купити в універмазі і де?*
- 12 *Яке взуття продається на третьому поверсі?*
- 13 *Де можна відпочити?*
- 14 *Що ви купуєте в універмазі і де?*

Текст 2

У магазині «Світ книг»

Амір і Ахмед – студенти-іноземці. Вони навчаються в університеті на підготовчому факультеті. Наступного року Амір буде навчатися на інженерному факультеті, а Ахмед – на медичному. Амір любить техніку, а Ахмед – медицину. Друзі



дуже добре навчаються. Вони мають тільки відмінні оцінки, тому що завжди багато працюють. Їх викладачі говорять, що це найкращі студенти в групі.

Амір і Ахмед дуже люблять читати. Вони часто ходять у бібліотеку, щоб брати там навчальні, наукові та художні книги.



Інколи в бібліотеці вони не можуть знайти книги, які їм потрібні, тоді вони йдуть у великий книжковий магазин. Цей магазин знаходиться у центрі. Він називається “Книги”. Це дуже великий

магазин. Там можна знайти будь-яку літературу: медичну, технічну, математичну, фізичну, біологічну, філософську, філологічну, історичну, художню.

Сьогодні Амір і Ахмед прийшли, щоб купити словники. Вони в університеті на підготовчому факультеті вивчають українську мову, тому їм потрібні українсько-арабський та арабсько-український словники.

Амір запитує продавця:

- Скажіть, будь ласка, у вас є українсько-арабський та арабсько-український словники?

- Так, є, але тільки українсько-арабський, – відповідає продавець.

- А скільки він коштує?

- Він коштує п'ятдесят вісім гривень.

Тепер запитує Ахмед:

- А скільки там слів?

- Там вісім тисяч слів.

- Небагато.

- Так, небагато, але у нас є ще один великий словник. Там сімдесят дві тисячі слів. Це дуже гарний словник.

- Так, хороший. А скільки він коштує?

- Це дорога книга. Вона коштує двісті п'ятдесят гривень.

- Але це дуже хороша книга, і вона мені потрібна щодня. Дайте, будь ласка! Ось гроші!

- Дякуємо за покупку! Візьміть, будь ласка, чек і ваш словник. Приходьте до нас ще!

- Дякую! До побачення!

- До побачення!

Тепер у нас є дуже гарний словник, який буде допомагати нам навчатися.



Дайте відповіді на запитання:

- 1. Де навчаються Амір і Ахмед ?*
- 2. Де вони будуть навчатися наступного року?*
- 3. Що любить Амір, а що любить Ахмед?*
- 4. Як вони навчаються?*
- 5. Що говорять їх викладачі?*
- 6. Що друзі люблять ?*
- 7. Чому вони часто ходять у бібліотеку?*
- 8. Де можна знайти будь-які книги?*
- 9. Яку літературу можна купити в магазині «Книги»?*
- 10. Чому Амір та Ахмед прийшли в магазин «Книги»?*
- 11. Навіщо їм потрібен словник?*
- 12. Який словник купили Ахмед і Амір ?*
- 13. Ви купували книги в магазині ?*
- 14. Які ви купували книги?*
- 15. Які словники є у вас вдома?*
- 16. Розкажіть, як ви користуєтеся словниками.*
- 17. Розкажіть, як словники допомагають вам у навчанні.*

Лексична тема:
ПРОДУКТИ ХАРЧУВАННЯ



Словник:
ХАРЧУВАННЯ

breakfast	сніданок
lunch	обід
tea	чаювання (перекус зазвичай десь о 16 -17 годині)
dinner	вечеря
supper	пізня вечеря (перекус пізніше ввечері)
to have breakfast	снідати
to have lunch	обідати
to have dinner	вечеряти

СПОСОБИ ПРИГОТУВАННЯ

to bake	пекти
to boil	варити

to fry	смажити
to grill	готувати на грилі
to roast	підсмажувати
to steam	парити

СОЛОДКІ СТРАВИ

apple crumble	пиріг із яблуками
apple pie	яблучний пиріг
bread and butter pudding	хлібний пудинг
cheesecake	чізкейк, ватрушка
chocolate cake	шоколадний пиріг
chocolate mousse	шоколадний мус

ГАРНІРИ

baked potato або jacket potato	печена картопля
boiled potatoes	варена картопля
mashed potatoes	картопляне пюре
roast potatoes	смажена картопля
french fries або fries	картопля фрі
boiled rice	варений рис
roasted vegetables	смажені овочі

Текст 1

Прочитайте, що люблять їсти Енн і Ден.

Енн: На сніданок я зазвичай їм кашу з джемом і п'ю чашку чаю, іноді випиваю склянку апельсинового соку. Але я не люблю молоко. Близько одинадцятої в мене ланч. Я зазвичай їм сендвіч із сиром або ковбасою і яблуком. Іноді я беру з собою банан, який кладу у свою коробочку з ланчем. Я обідаю, коли приходжу з університету. Зазвичай їм тарілку супу, картопляне пюре і фрикадельки.

Ден: Я ніколи не почуваюся голодним, коли встаю вранці, тож я просто випиваю чашку чаю із сирним сендвічем – мені цього досить. У мене легка закуска – десь близько 10 години. Я купую рулет із ковбасою (сосискою) і упаковку соку в їдальні. Повноцінний ланч у мене о пів на третю. Я зазвичай їм якусь страву з м'ясом і овочами, а потім – чіпси і фрукти. Я також купую цукерки по дорозі додому, але не дуже багато. Коли приходжу додому з університету, я зазвичай їм пиріг або кілька бісквітів.

Правда, чи ні?	так	ні
Енн і Ден щось їдять на сніданок.		
І Енн, і Ден носять із собою на навчання коробочку з ланчем.		
Енн бере до університету фрукти.		
Обидва купують цукерки по дорозі з університету додому.		

Прочитайте діалог:

Емі: Привіт Франк! Пішли в кафе. Я сьогодні дуже хочу їсти.

Франк: Привіт Емі! Я теж хочу їсти.

Емі: Я вдома на сніданок їм небагато. А ти що їси на сніданок?

Франк: Не дуже багато. Завжди їм пиріг або їм щось по дорозі до університету.

Емі: Ти купуєш на ланч піцу чи смажену картоплю?

Франк: Так, я купую піцу у кафе майже щодня. Я її люблю. Також люблю яблучні пироги (або пиріжки з яблуком). Вони смачні.

Емі: Вони корисні для тебе? Не думаю. Я їм багато салату. І п'ю багато води. Це краще, ніж сік.

Франк: Не дуже люблю салат, мені більше подобається пити колу і лимонад.

Емі: Я впевнена, що тобі подобається також шоколад, так? Я люблю шоколад.

Франк: Я люблю цукерки і бісквіти. І ще дуже люблю морозиво.

Прочитайте діалог і доповніть, хто:

1. багато їсть на сніданок.
2. щось їсть по дорозі до університету.
3. купує щось поїсти у кафе.
4. п'є багато води.
5. любить шоколад.
6. любить морозиво.

Розіграйте по ролях діалоги про фрукти й овочі

№ 1.

Енн: У нас є фрукти?

Мама: Так. У нас є яблука і банани.

Енн: Я хочу яблуко, дай, будь ласка.

Мама: Ось, візьми.

Енн: Дякую.

№ 2.

Ден: У нас ще є виноград?

Мама: Ні. Я куплю трохи, коли піду в магазин.

№ 3.

Емі: Тобі подобаються огірки?

Мама: Вони смачні.

№ 4.

Кім: Я голодна. Давай зробимо кілька сендвічів із яйцем.

Сем: Добре. Думаю, що в нас є кілька яєць. Скільки яєць тобі треба?

Кім: Два. В нас є трохи сиру чи помідорів?

Сем: Так, у нас є трохи сиру і помідорів. Але скільки сиру і скільки помідорів нам треба?

Кім: 100 грамів сиру і два помідори.

Сем: Є кетчуп?

Кім: Кетчуп є, але небагато.

Сем: Ой, ні! Я люблю кетчуп.

Кім: Гарзд, Сем. Я піду і куплю трохи.

Напишіть про ваші улюблені овочі і фрукти. Використовуйте питання.

– Які овочі ти любиш?

– Які з цих овочів/фруктів ростуть там, де ти живеш?

– Які з них зазвичай купує твоя родина?

Текст 2

Шкільне харчування.

В українських школах уроки вранці і після обіду. Багато дітей мають ланч у школі. В їдальні Київської середньої школи сьогодні два види супу: овочевий суп і курячий суп. Є три види других страв. Є два десерти. Є великий вибір напоїв. У меню дуже здорова їжа. Є салат і овочі. І ніякого морозива і шоколаду!

Погодьтеся, або заперечте

	так	ні
у меню є два види супу		
у меню нема десертів		
у меню є морозиво		
у меню здорова їжа		

Завдання.

Напишіть листа українському другові про те, як годують у вашому університеті.

Почніть так:

Любий

Дякую за твого листа. У цьому листі я тобі розповім про харчування у нас в університеті. Я зазвичай снідаю вдома, але в університеті у мене ланч. У нас дуже гарна їдальня, а їжа, яку там готують, насправді смачна. і т.д.

.....

Закінчуйте так: Напиши мені скоріше і розкажи, що у тебе нового.

Твій (твоє ім'я).

Текст 3

Прочитайте та перекажіть рецепт традиційної української страви

Френсіс:

Борщ – моя улюблена українська страва. Особливо, коли його готують у горщиках в печі. Все, що вам потрібно, це голівка капусти, кілька шматків м'яса, кілька буряків, морква, картопля, помідори, цибулина, зелень, спеції і трохи сметани.



Зваріть м'ясо, почистіть овочі, поріжте шматочками картоплю, буряк і моркву, поріжте шматочками цибулю і зелень. Потім покладіть усі овочі в каструлю. Додайте помідори, спеції і не забудьте підсолити. Коли борщ буде готовий, додайте у тарілку трохи сметани.

Його можна їсти як гарячим, так і прохолодним.

Їжте на здоров'я!

Текст 4

Англійська їжа

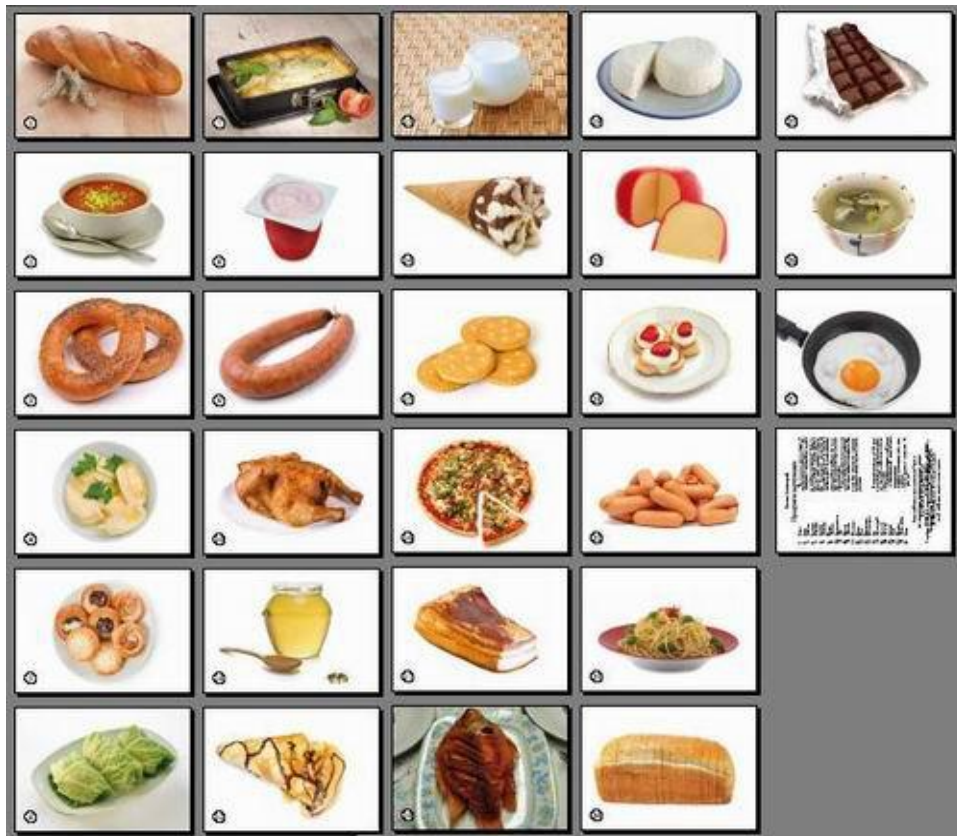
Англійці зазвичай їдять чотири рази на день: сніданок, ланч, чай, обід або вечеря. Близько 8 години ранку у них сніданок. Вони їдять вівсянку або пластівці з молоком і цукром, смажені або варені яйця з беконом, хліб з маслом або грінки з мармеладом чи варенням і чашку чаю. Об 11 годині в англійців ланч. У цей час люди поспішають до кафе або пабів. Вони люблять їсти рибу зі смаженою картоплею, картоплю, боби, моркву, капусту або квасолю. Вони зазвичай п'ють чай, каву, сік або лимонад. Школярі мають ланч у шкільних їдальнях. Деякі діти приносять ланч із собою з дому в пакеті – бутерброди і фрукти. Близько 17 години англійці п'ють чай з молоком, кексами або рулетами з варенням. Потім о 19 годині вони вечеряють. Зазвичай їдять тарілку супу,

м'ясо або курятину з овочами, сиром, консервованими фруктами, морозиво або яблучний пиріг.

Погодьтеся, або заперечте

	так	ні
Англійці звичайно їдять тричі на день.		
Люди снідають близько 9 години.		
Багато людей мають другий сніданок о 12 годині.		
Школярі мають другий сніданок вдома.		
Школярі не носять із собою сніданок до школи		
Увечері англійці зазвичай їдять тарілку супу, м'ясо, або курятину з овочами, сир, консервовані фрукти, морозиво або яблучний пиріг		

Завдання. Назвіть знайомі страви.



Погляньте на малюнки і напишіть, що ви зазвичай їсте
на сніданок, ланч і обід.

сніданок	
ланч	
обід	

ПРОЕКТ



Мета: використовувати активний словник при виготовленні бутербродів

A.

Дії поза аудиторією: приготувати все необхідне

Приготуйте всі ті речі, що вказані у списку.

Прочитайте рецепт і приготуйте складові бутерброда.

Потрібно підготувати:

- фартух
- серветки
- ніж

- виделка
- кухонна дошка

В.

Робота в аудиторії перед приготуванням бутербродів:

1. помийте руки
2. помийте і висушіть овочі
3. поріжте хліб, сир і шинку
4. дотримуйтеся інструкції з виготовлення бутерброда.

Говоріть лише українською!

Можна використовувати такі фрази:

“Ти б міг передати мені , будь ласка?”

“Поріж хліб, будь ласка!”

5. Зробіть кілька бутербродів.

Прикрасьте їх листками салату, помідорами, зеленню і т.д.

С.

В аудиторії: пригостіть гостей. Ваші одногрупники тепер ваші гості.

Пригостіть їх своїми бутербродами.

Оберіть найкращого кухаря.

ПРОДУКТИ ДЛЯ БУТЕРБРОДА:

1. дві скибки твого улюбленого хліба;
2. гірчиця;
3. майонез;
4. 1-2 скибки твого улюбленого сиру;
5. помідори;
6. листки салату;

7. дві скибки шинки;
8. смажена картопля;
9. напій на ваш вибір.

ІНСТРУКЦІЯ З ПРИГОТУВАННЯ

1. Візьміть дві скибки вашого улюбленого хліба.
2. Намажте нижню скибку гірчицею, а верхню майонезом.
3. Поріжте сир. Покладіть сир на хліб.
4. Покладіть на сир 1-2 скибки помідора.
5. На помідор покладіть листки салату.
6. Зверху покладіть дві скибки шинки. Аккуратно згорніть їх у трубочки і покладіть поруч.
7. Накрийте все це зверху скибкою хліба, яку намастили гірчицею.
8. Покладіть на тарілку середніх розмірів і подавайте зі смаженою картоплею та обраним вами напоєм.

Завдання. Запишіть назви продуктів українською мовою.



Завдання. Знайдіть і запишіть:



depositphotos

Image ID: 158004216 | www.depositphotos.com

10 овочів	10 фруктів	10 страв

Лексична тема:

МОЯ КІМНАТА

Текст

Я іноземний студент. Мене звать Жедеон. Я нігерієць. Сьогодні субота, і я вдома. Я живу в гуртожитку. Ось моя кімната № 500. Зараз я вам про неї розповім.

Праворуч біля вікна стоїть шафа. Там мій одяг: джинси, сорочки, футболки, шорти, костюми, піжама, пальто, куртка, шапки та рукавички.



Ліворуч, біля дверей – стіл. На столі лежить підручник із української мови, словники, зошити, ручки, олівці та блокнот, у якому я роблю свої нотатки. Над столом висить невелика полиця. На полиці стоїть маленька ваза. У вазі – квіти.

Посередині кімнати знаходиться великий диван та крісло. Навпроти стоїть телевізор. Я дуже люблю музику, тому в моїй кімнаті є музичний центр. На підлозі лежить різнокольоровий килим.

Біля дивану можна побачити приліжкову тумбу. На тумбі стоїть фото моєї сім'ї. Там мої батьки, сестра та брат. Ось мій тато. Його звать Френсіс. Він викладач. Мою маму звати Еймі. Вона перукар. А ось моя сестра Бісола та брат Том. Вони студенти.

Моя кімната дуже затишна й світла. Так приємно прийти додому, коли закінчився робочий день, і відпочивати у своїй кімнаті.

Словник:

блокнот – notebook;

нотатки – notes;

квіти – flowers;

різнокольоровий – colorful;

приліжкова тумба – abedside table;

затишна(-ий, -е, -і) – cosy;

світла (-ий, -е, -і) – light.

Завдання 1. Дайте відповіді на запитання:

1. Хто Жедеон?
2. Де живе Жедеон?
3. Де лежить одяг Жедеона?
4. Що стоїть біля дверей?
5. Якого кольору килим?
6. Хто є на фото?
7. Яка кімната Жедеона?



Завдання 2. Оберіть правильний варіант:

1. Лампа стоїть *на* / *поруч з* / *біля* тумбі.
2. Килим лежить *коло* / *за* / *під* столом.
3. *Над* / *поряд з* / *позаду* ліжка стоїть комп'ютер.
4. *На* / *перед* / *посередині* підвіконні – вазон.
5. *За* / *позаду* / *між* вікнами стоїть великий круглий стіл.

Завдання 3. Знайдіть у рядку зайве слово:

1. Ліжко, сервант, стіл, тумба, пральна машинка.
2. Стілець, табуретка, крісло, шафа, диван.
3. Спідниця, штани, блузка, купальник, піджак.
4. Чоботи, черевики, туфлі, сорочка, кеди.
5. Зошит, блокнот, ручка, підручник, книга.
6. Олена, Михайло, Наталя, Ольга, Надія, Анна.
7. Семен, Володимир, Оксана, Ігор, Петро, Михайло.
8. Лежати, стояти, бути, йти, знаходитися, розташовуватися.

9. Читати, писати, малювати, розповідати, описувати, дивитися.
10. Мама, тато, тітка, бабуся, сестра, племінниця, онука.

Завдання 4. Доберіть прикметники до іменників:

1. Кімната _____.
2. Стіл _____.
3. Килим _____.
4. Ручка _____.
5. Музика _____.

Завдання 5. Складіть міні-текст: «Моя кімната» за такими запитаннями:

1. Хто ви? Як вас звати?
2. Де ви живете?
3. Що є у вашій кімнаті? Де стоїть стіл, шафа, крісло, диван / ліжка та ін.?
4. Що лежить у шафі, на столі?
5. Що стоїть на полиці?
6. Де лежить килим? Якого він кольору?
7. Яка ваша кімната?



Лексична тема:
ПОГОДА
ПОРИ РОКУ В УКРАЇНІ

Рік ділиться на чотири сезони. зима, весна, літо й осінь. Кожна має свої позитивні й негативні властивості.

Навесні погода м'яка, але дні бувають справді холодними. Це пора, коли все пробуджується від зимового сну. Блакитне весняне сяє. На дахах висять бурульки.

Погода мінлива, особливо в квітні. То світить сонце, то йде дощ. Птахи повертаються з теплих країв. Деревата й кущі зеленіють.

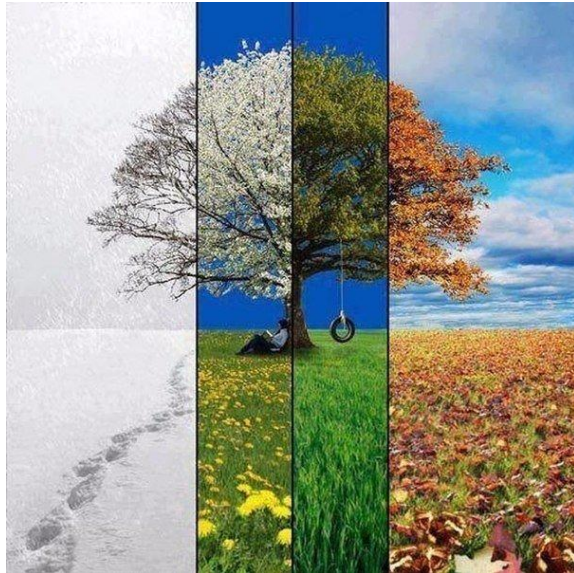
Літо є найбільш спекотним сезоном року. Це моя улюблена пора. Улітку я збираю гриби та ягоди, іноді рибалью.

Літо починається в червні. Повітря влітку має особливий запах. Воно насичене ароматами квітів і трав. У липні й серпні дуже тепло. Люди люблять ходити на пікніки. Також усі їдуть на море засмагати, плавати й відпочивати.



Улітку школярі мають канікули. Літні ночі короткі, а дні довгі. Улітку буває не тільки сонце й тепло: спека змінюється прохолодою, іноді йде дощ – тоді дні похмурі.

Вересень, жовтень, листопад – це осінні місяці. У вересні люди збирають урожай: пшеницю, овочі та фрукти. Восени дні стають коротшими. Холоднішає. Листя з зеленого перетворюється на жовте й червоне. Воно опадає з дерев на землю. Птахи летять у теплі краї.



Це
пора

іноді

небо

Теплі сонячні дні восени називають бабиним літом. Іноді наприкінці листопада вже йде сніг.

Зима є найбільш холодною порою року. Будинки та дерева білі. Зима приносить малюкам задоволення. Діти катаються на санчатах, лижах і ковзанах, грають у хокей, сніжки. Узимку небо вкрите сірими хмарами. Часто йде сніг. Температура з кожним днем опускається все нижче. Кінець року приносить багато радощів. Діти чекають подарунки на Різдво (25 грудня, 7 січня) та Новий рік (1 січня).

Кожна пора року особлива та прекрасна.

Словник:

пробуджуватися – to awake from;

бурульки – icicles;

мінливий (-а, -е, -і) – changeable;

птахи – birds;

кущі – bushes;

найбільш спекотна – the hottest;

збирати гриби – to gather mushrooms;

ягоди – berries;

рибалити – to go fishing;

запах – fragrance;

наповнений (-а, -е, -і) – to be full of;

засмагати – to tan;

плавати – to swim;

відпочивати – to relax;

похмурий (-а, -е, -і) – cloudy;

збирати урожай – to gather harvest;

опадати – to fall;
бабине літо – Indian summer;
кататися на санчатах – to sledge;
кататися на лижах – to ski;
кататися на ковзанах – to skate;
гратися в сніжки – to play snowballs;
уявити – to imagine.

Завдання 1. Дайте відповіді на запитання:

1. Які пори року ви знаєте?
2. Яка погода навесні?
3. Що люди роблять влітку?
4. Коли ночі короткі, а дні довгі?
5. Назвіть осінні місяці.
6. Якого кольору листя восени?
7. Як діти проводять час узимку?
8. Коли українці святкують Різдво?

Завдання 2. Доберіть відповідні слова з таблиці:

Липень, січень, вересень, квітень, грудень, березень, жовтень, квітень, серпень, лютий, травень, жовтень, червень, листопад.

1. _____ перший місяць року.
2. _____ другий місяць року.
3. _____ третій місяць року.
4. _____ четвертий місяць року.
5. _____ п'ятий місяць року.
6. _____ шостий місяць року.

7. _____ сьомий місяць року.
8. _____ восьмий місяць року.
9. _____ дев'ятий місяць року.
10. _____ десятий місяць року.
11. _____ одинадцятий місяць року.
12. _____ дванадцятий місяць року.

Завдання 3. Укажіть, яку пору року описано:

1. Сніг вкриває землю. _____
2. Листя жовте й червоне. _____
3. Небо блакитне, чисте. _____, _____
4. На деревах і кущах з'являються зелені листочки.

-
5. Люди збирають урожай: пшеницю, овочі та фрукти.
-

6. Діти катаються на санчатах, лижах і ковзанах, грають у хокей, сніжки. _____
7. Люди люблять йти на пікніки. _____
8. Діти чекають подарунки на Різдво (25 грудня, 7 січня) та Новий рік (1 січня). _____
9. На дахах висять бурульки. _____
10. У студентів канікули. _____

Завдання 4. Розподіліть слова про зиму та літо в дві колонки:

Зима	Літо
Кататися на лижах;	Квіти;

Слова для довідок: сніжинка, мороз, дощ, квіти, трава, білий, зелений, купатися, грати в сніжки, футбол, кататися на лижах, пірнати, засмагати, тепло, холодно, ягоди, гриби, сніговик, хмара, сірий, рибалити, фрукти, жарко, світити, Різдво, пікнік, , волейбол, бурулька.

Завдання 5. Складіть міні-текст **«Моя улюблена пора року»** за такими запитаннями:

1. Які пори року ви знаєте?
2. Яка пора року вам подобається?
3. Які місяці в цій порі року?
4. Якою звичайно буває погода в цю пору року: дощ, сніг, тепло, холодно...;
5. Яка зазвичай температура?
6. Якого кольору листя цієї пори року?
7. Що довше в цю пору року: дні чи ночі?
8. Чим займаються люди в цю пору року?
9. Що ви робите цієї пори року?

Лексична тема:
ХВОРОБА ТА ЛІКУВАННЯ

Словник:

Здоров'я	Health
Головний біль	Headache
Зубний біль	Toothache
Біль у животі	Stomachache
Температура	Temperature
Кашель	Cough
Нежить	Cold (in the head)
Пульс	Pulse
Поставити діагноз	To diagnose
Ліки	Medicine
Страхування	Insurance
Рецепт	Recipe / Prescription
Ін'єкція	Injection
Хвороба	Illness
Пігулка	Pill
Симптом	Symptom
Тиск	Pressure
Вата	Cotton wool
Бинт	Bandage
Пластир	Plaster
Мазь	Ointment
Зеленка	Brilliant green
Йод	Iodine
Перекис водню	Hydrogen peroxide

Серце	Heart
Нирки	Kidney
Печінка	Liver
Шкіра	Skin

Корисні фрази

Я хворий / хвора	I am ill, I am sick
Я погано себе почуваю	I feel bad
Я почуваю себе добре	I feel good
Мене нудить	I feel nauseous
У мене сильний кашель	I have a bad cough
У мене застуда	I have a cold
У мене болить горло	I have a sore throat
У мене сильний зубний біль	I have a bad tooth ache
У мене підвищена температура	I am running a temperature
У мене болить спина	I have a pain in my back
Мені треба піти до лікаря	I need to visit doctor

Текст 1

Орна захворів

Сьогодні Орна прокинувся пізно і відчув, що захворів. У нього болить горло, голова.

– Мабуть, я застудився, – подумав він.

Справді, вчора він довго чекав на автобус, а було холодно і дув сильний вітер.



– Що робити? – подумав він.

– Сьогодні у мене три пари: фізика, українська мова та математика.

До кімнати зайшов товариш Орні Френсіс, привітався і запитав:

– Чому ти не встаєш? Скоро восьма година. Тобі треба поспішати.

Орна відповів:

– Мені погано, я не знаю, що робити: іти в університет чи ні.

Френсіс сказав:

– Тобі треба поміряти температуру.

Орна помір'яв температуру.

– 38,5°.

– Треба викликати лікаря, – сказав Френсіс.

Він зателефонував лікарю і пішов в університет. Скоро прийшов лікар. Це був молодий чоловік.

– Що трапилося? – запитав він.

Орна відповів:

– У мене висока температура, нежить, болить горло і голова.

Лікар оглянув хворого. Потім сказав:

– У тебе грип.

Він виписав рецепт і порадив приймати ліки тричі на день після їжі. Ще він порекомендував Орні лежати і пити багато чаю з лимоном і молока з медом. Коли лікар пішов, хлопцю стало сумно, бо він залишився вдома один. Але скоро йому зателефонували друзі з його групи. Вони запитали, чому Орна не був на заняттях. Коли друзі дізналися, що він захворів, то сказали, що прийдуть провідати його і куплять ліки в аптеці. Після цієї розмови Орні стало веселіше.

Запитання до тексту:

1. Що відчув Орна, коли прокинувся?
2. Чому застудився Орна?

3. Що йому порадив друг?
 4. Що сказав хлопець, коли прийшов лікар?
 5. Що лікар порадив Орні?
 6. Чому хлопцю було сумно?
 7. Хто зателефонував хворому?
 8. Чому вони зателефонували?
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-

Текст 2

У лікаря

Мене звати Френсіс. Я іноземний студент, який приїхав з Нігерії. Моя країна знаходиться в Африці. Звичайно, всі знають, що це країна, де дуже жаркий клімат і де немає зими.



Про те, що таке зима, я дізнався в Україні. Тут вперше я побачив білий сніг, іній на деревах, лід на річці та на озері. Спочатку я дуже дивувався, а потім звик. Але я не можу звикнути до холоду. В Україні бувають морози до мінус 30⁰С. Тому я дуже часто хворію. Хоча вдома я хворів рідко.

Ось і сьогодні я прокинувся і відчув, що у мене болить голова, болить горло, є кашель і, напевно, температура. Я сказав викладачеві, що погано себе почуваю, тому не прийду на заняття. Викладач порадив мені піти до лікаря у поліклініку.

Я тепло одягнувся і пішов у поліклініку. Спочатку я взяв свою картку і талон до лікаря у відділі реєстрації. У талоні написано, що я повинен прийти до лікаря о 12⁰⁰. Мені потрібно зачекати 15 хвилин.

Я підходжу до кабінету і сідаю на стілець.

«Наступний, заходьте, будь ласка!» – чую я і заходжу до кабінету лікаря.

– Добрий день, лікарю! – вітаюсь я.

– Добрий день! – вітається лікар і показує, що я маю сісти.

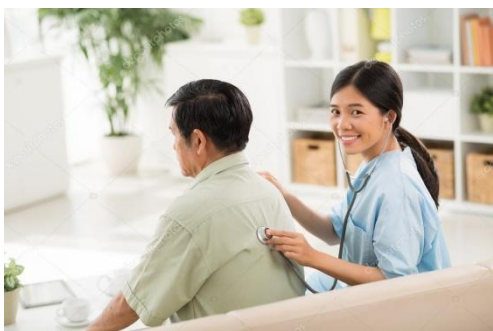
– На що Ви скаржитесь? – запитує мене лікар.

– Лікарю, у мене болить голова, болить горло, є кашель і, напевно, температура.

– Розкрийте рот, скажіть „А”. Так, Ваше горло почервоніло і запалене. Є інфекція.

Лікар дає мені термометр і говорить:

– Будь ласка, потримайте міцно під пахвою.



Хоча я вже непогано говорю українською мовою, але я не зрозумів, що таке „під пахвою”?

- Вибачте, я Вас не зрозумів. Повторіть, будь ласка, ще раз, де треба потримати термометр.

Лікар показує мені, як треба тримати термометр, щоб правильно і точно виміряти температуру тіла. Я міряю температуру 5 хвилин, потім лікар дивиться на результат і говорить:

– 37,6⁰ – не дуже хороша температура.

– Це нормальна чи висока?

– Це свідчить про те, що Ви хворієте. У Вас в організмі інфекція. Тепер давайте я Вас послушаю. Роздягайтесь, будь ласка.

Я знімаю сорочку і лікар прикладає фонендоскоп до моєї спини, а потім до грудей: він слухає, як я дихаю, правильно чи ні.

– Ваші легені чисті. Отже, це гостре респіраторне захворювання. Одягайтесь і сідайте. А я Вам випишу рецепт.

Для мене „рецепт” – це теж незнайоме слово, і лікар пояснює мені, що це папір, де він пише латиною аптекареві, які ліки я маю купити, щоб вилікуватися.

Потім лікар пояснює мені, як я повинен приймати ліки.

– По-перше, ось таблетки, які потрібно приймати 3 рази на день після їжі, це сироп проти кашлю, це вітаміни, які треба пити 4 рази на день 20 днів, щоб зміцнити Ваш організм. І, звичайно, пити багато чаю з лимоном, малиною, смородиною, медом. І все буде добре. А я на Вас чекаю через 3 дні.

– Дякую, лікарю, до побачення!

– До побачення! Не забудьте зайти в аптеку!

Дайте відповіді на запитання:

1. Звідки приїхав Френсіс?
2. Де знаходиться його батьківщина?
3. Який клімат в Африці?
4. Який клімат в Україні?

5. Чому зима здивувала Френсіса?
6. Чому Френсіс часто хворіє?
7. Чому студент не пішов на заняття?
8. Що йому сказав викладач?
9. Куди пішов Френсіс?
10. Що він взяв у реєстраційному відділі?
11. Чому лікар вирішив, що Френсіс хворий?
12. Яка температура тіла була у студента? Розкажіть, як лікар міряв температуру?
13. Що таке рецепт?
14. Що лікар написав у рецепті?
15. Який чай повинен пити хворий?

Текст 3

В аптеці

Я вийшов із поліклініки і пішов шукати аптеку. Це просто. У місті дуже багато аптек, і там можна купити будь-які ліки. Ось і аптека. Вона називається „Здоров’я”. Я заходжу до аптеки. Це сучасна і дуже красива будівля. На вулиці холодно, а всередині тепло. Пахне ліками. За склом тисячі різних пакунків, коробок і коробочок, пляшечок. Я звертаюсь до аптекаря:

– Добрий день! Я хочу купити ось ці ліки, – і віддаю йому рецепт.



Тепер я знаю, що означає це слово. Лікар пояснив мені, що рецепт – це папір, де пишеться латиною аптекареві, які ліки хворий має купити, щоб вилікуватися. Аптекар швидко подає мені все, що написав лікар:

– Будь ласка. З Вас 53 гривні 60 копійок. Ви знаєте, як потрібно правильно приймати ліки?

– Так, дякую, майже все я запам'ятав. Але якщо Вам нескладно, то повторіть, будь ласка!

Аптекарька посміхається і повторює мені, як я маю лікуватися:

– По-перше, ось таблетки, які потрібно приймати 3 рази на день після їжі, це сироп проти кашлю, це вітаміни, які треба пити 4 рази на день 20 днів, щоб зміцнити Ваш організм. І, звичайно, лікар говорив Вам пити багато чаю з лимоном, малиною, смородиною, медом. І все буде добре. Бажаю Вам більше не хворіти!

– Дякую Вам! – говорю я і виходжу з аптеки.

Тепер можна йти в гуртожиток відпочивати і лікуватися, тому що хворіти – дуже неприємно.

Дайте відповіді на запитання:

- 1. Куди пішов після поліклініки Френсіс?*
- 2. Що таке аптека?*
- 3. До кого потрібно звертатися за ліками в аптеці?*
- 4. Що таке рецепт?*
- 5. Скільки грошей заплатив Френсіс за ліки?*
- 6. Як потрібно лікуватися студентові?*
- 7. Який чай йому потрібно пити?*

Лексична тема:
ЕКСКУРСІЯ У МУЗЕЙ

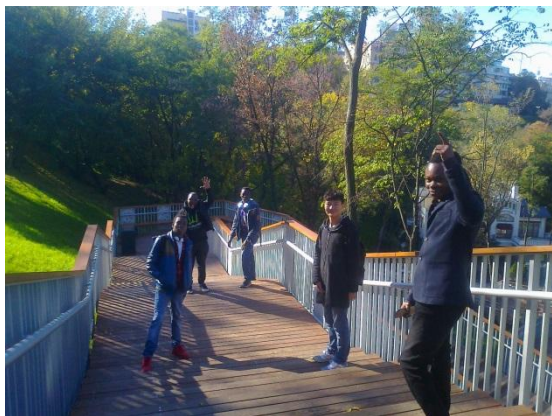
Текст

Френсіс прокинувся о восьмій годині. Він встав, зробив ранкову гімнастику, одягнувся, умився і зібрався готувати сніданок. На кухні вже стояв Орна і чистив картоплю. Френсіс порізав помідори, огірки, зробив салат, потім посмажив рибу. Через півгодини хлопці смачно снідали.



– Френсісе, сьогодні неділя, я пропоную піти в Музей історії України, – сказав Орна.

– Прекрасна ідея! Давай зателефонуємо Мамі і Фанті і запросимо їх. Хлопці швидко помили посуд, зібралися і вийшли з гуртожитку. На вулиці вони зателефонували дівчатам і домовилися з ними про зустріч у кафе “Мрія”. Коли вони прийшли у кафе, була десята година. Хлопці сіли за столик. Через кілька хвилин у кафе зайшли дівчата і підійшли до них. Разом вони випили каву і пішли на зупинку. Друзі сіли в автобус і поїхали до музею. По дорозі вони зайшли у театр подивитися, яка вистава буде йти наступної неділі.



– А он і музей, ми майже прийшли, – вигукнула Фанта.

– Так, я піду швидше і куплю квитки, – сказав Орна. У музеї хлопці і дівчата обійшли всі зали й оглянули різні експонати. Їм дуже сподобався зал “Історія козацтва” і виставка українського одягу.

Після екскурсії Мама, Фанта, Френсіс та Орна сфотографувалися на згадку.

Тепер у кожного є фото, на якому видно будівлю музею, Андріївську церкву і руїни Десятинної церкви.

Виберіть правильну відповідь:

1. Френсіс прокинувся
а) о 8 годині, б) о 10 годині, в) о 7 годині.
2. Він пішов ...
а) на базар, б) у ванну, в) на кухню.
3. Френсіс зробив ...
а) чай з лимоном, б) каву, в) салат.
4. Смачно снідали ...
а) Антон і Оля, б) Френсіс та Орна, в) Мама і Фанта.
5. Який це був день?
а) субота, б) четвер, в) неділя.
6. Хлопці вирішили піти ...
а) у Музей спорту, б) у Музей історії України, в) у Музей історії.
7. Вони зателефонували ...
а) Олі і Миколі, б) Оксані і Каті, в) Мамі і Фанті.
8. Вони всі разом пішли у ...
а) кафе, б) ресторан, в) магазин.
9. Там вони пили ...
а) воду, б) чай, в) каву.
10. У музей вони ...
а) пішли пішки, б) поїхали машиною, в) поїхали автобусом.
11. Орна купив ...
а) квіти, б) квитки, в) цукерки.
12. Після екскурсії вони ...
а) зателефонували друзям, б) пішли у кафе, в) сфотографувалися.

Складіть розповідь про подорож до музею:



Лексична тема:

КИЇВ – СТОЛИЦЯ УКРАЇНИ

Київ – столиця України. Площа міста 836 км². Це одне з найстаріших міст Європи.

Київ розташований на мальовничих берегах ріки Дніпро. Довжина вздовж берега – понад 20 км. Чисельність населення Києва становить близько трьох мільйонів.

Київ – великий політичний, промисловий і культурний центр. Київ – місце вищого органу державної влади України, Верховної Ради. Київ науковий центр. Тут знаходиться Академія наук України. Культурне життя Києва багате й різноманітне. У Києві багато театрів, музеїв, виставок.

Театри Києва добре відомі. Славнозвісний Національний театр опери і балету та інші театри дуже цінуються киянами й гостями міста.

Найголовніші освітні установи України знаходяться в Києві. Київський національний університет, названий на честь Шевченка, розташований у центрі столиці.



Київ славний своїми пам'ятниками. Пам'ятник князю Володимиру в мальовничому парку на дніпровських пагорбах став символом стародавнього міста.

Київ – місто-герой. У парку Вічної Слави є обеліск на честь тих, хто загинув у битвах Другої світової війни.

Центральна вулиця столиці – Хрещатик. Її довжина становить 1,2 км. Ця вулиця є однією з найдовших вулиць у Європі. Хрещатик проходить



через три площі: Європейську площу, Майдан Незалежності і Бессарабську площу.

До визначних пам'яток Києва належать Андріївський узвіз, Золотоверхий Михайлівський монастир, Державний історичний музей України, Києво-Печерська лавра та багато інших.

Київ особливо красивий навесні, коли цвітуть знамениті київські каштани. Багато туристів відвідують Київ саме цієї пори.

Словник:

Столиця – a capital;

мальовничий (-a, -e, -i) – picturesque;

уздовж берега – coastal rise;

населення – population;

установи – institutions;

славнозвісний (-a, -e, -i) – famous;

обеліск – a monument.

Завдання 1. Дайте відповіді на запитання:

1. Яка площа столиці України?
2. Скільки людей живе в Києві?
3. Як називається центральна вулиця міста?
4. Назвіть визначні пам'ятки Києва.
5. Як називається вищий орган державної влади України?
6. На честь кого названо Київський національний університет?
7. Коли Київ особливо гарний?

Завдання 2. Закінчіть речення:

1. Київ розташований на мальовничих берегах ріки _____.
2. Це одне з найстаріших міст _____.
3. Чисельність населення Києва становить близько _____.
4. Київ – місце вищого органу державної влади України _____.
5. У Києві багато _____, _____, _____.
6. Київ – це _____.
7. Центральна вулиця столиці – це _____.
8. Культурне життя Києва _____ й _____.
9. Хрещатик проходить через три площі: _____
_____, _____ і _____.
10. Київ особливо красивий навесні, коли цвітуть знамениті _____.

Завдання 3. Установіть відповідність:

Академія Наук України	населення
1,2 км	Хрещатик
Майдан	площа
3 мільйони	<u>довжина</u> вздовж берега Дніпра
Верховна Рада	князю Володимирі
Золотоверхий Михайлівський	площа
Європейська	освітня установа
Пам'ятник	узвіз
Києво-Печерська	площа
Бессарабська	монастир
Андріївський	вищий орган державної влади

Центральна вулиця	лавра
20 км	Незалежності
Київський національний університет	довжина вулиці Хрещатик
836 км ²	науковий центр

Завдання 4. Складіть речення, використовуючи нижче подані слова та словосполучення:

столиця України; площа; річка Дніпро; населення Києва; політичний, промисловий і культурний центр; культурне життя; освітні установи; пам'ятники; центральна вулиця; визначні пам'ятки; каштани.

5. Складіть розповідь про студентське життя в Києві.

1. Столицею чого є Київ? Центром чого є місто Київ?

2. Що можна побачити в Києві?

3. Чому Київ називають центром науки, культури і мистецтва?

4. Які майбутні спеціалісти навчаються в ДУТ?

5. У яких гуртожитках живуть студенти?

6. Де студенти можуть грати у футбол, теніс, баскетбол?

7. Де відбуваються заняття?

8. Що студенти роблять на стадіоні?

9. Куди ви підете, якщо погано почуваєтеся?

10. Що треба зробити, якщо у вас висока температура?

11. Що треба робити, якщо лікар прийде до вас або ви прийдете до лікаря?

12. До якого лікаря ви підете, якщо у вас болять зуби або очі?

Державна символіка

Державним прапором України є синьо-жовтий стяг. Існує чимало тлумачень символіки кольорів українського прапора. Найпоширенішими серед яких є такі: синій колір означає небо, а жовтий – “золоті” поля; згідно з іншим тлумаченням, синій колір є символом води, а жовтий – вогню. Державним гербом України є тризуб. Це дуже давній знак, що сягає своїм корінням доісторичних часів. Цей знак зустрічаємо і в інших культурах, зокрема в Індії. Число “три” вважалося сакральним у багатьох народів. Тому є підстави вважати тризуб та сакральність числа “три” пов’язаними.



Ukrainian State flag and coat of arms

The Ukrainian State flag is blue and yellow striped. There are number of theories as to the symbolism of the Ukrainian flag. The most common are: the blue signifies the sky and the yellow signifies the golden wheat fields. According to another interpretation the blue is the symbol of water and the yellow that of fire. The Ukrainian State coat of arms is a tryzub (a trident). It is a very ancient sign whose roots go back to prehistoric times. This sign is also found in other cultures, namely, in India. The figure “three” is considered sacred in many cultures, which gives grounds to the belief that there is a connection between it and the tryzub.



Лексична тема:

Історія Києва

Текст

Історія Києва налічує 1500 років. Тут зародилася й сформувалася давньоруська культура, що стала одним із досягнень цивілізації людства. Давньоруський історик Нестор розповідає, що Київ заснували три брати: Кий, Щек, Хорив – та їхня сестра Либідь.



Вони збудували невелике місто на високому правому березі Дніпра і назвали його на честь старшого брата – Київ, тобто місто Кия. І зараз є у Києві гора Щекавиця і вулиця Щекавицька – на честь Щека, гора Хоривиця і вулиця Хорива – на честь Хорива. А маленька київська річка називається Либідь – на честь сестри Либіді.

У IX столітті утворилася перша українська держава – Київська Русь. Київ



став столицею Русі. Це сприяло подальшому розвитку міста, зростанню його могутності й авторитету в Європі. Стародавній Київ поділявся на дві частини: Верхнє місто, або Гора, та Нижнє

місто, або Поділ.

У Верхньому місті, на Горі, знаходився палац князя, там жили багаті люди. А у Нижньому місті, на Подолі, жили прості люди, які шили одяг та взуття, виробляли посуд, зброю, прикраси – все необхідне для життя. X–XI сторіччя –



це час розквіту Русі та її столиці. Київський князь Володимир збудував у Києві великий новий палац, нові гарні церкви. Це було “місто Володимира”. А князь Ярослав Мудрий збудував Софійський собор, Золоті ворота, заснував Печерську лавру. Це було “місто Ярослава”. Ці пам’ятки архітектури відомі в усьому світі. Тисячі туристів приїждять до Києва, щоб побачити на власні очі стародавню столицю України – Київської Русі.

Назвіть, що зображено на малюнку











Зробіть переклад тексту на українську мову

The capital of Ukraine is Kyiv. It is a big city. More than three million people live there. Kyiv is situated on the Dnipro, the main Ukrainian river. When you go on the bridges over Dnipro you can admire the beauty of this river. Khreshchatyk is the main street in Kyiv. People like to walk in Khreshchatyk. On Saturday and Sunday there is no traffic in this street. Maidan Nezalezhnosti is the main square in Kyiv. This place is very beautiful.

In spring and summer the streets in Kyiv are very nice because there are a lot of green trees there especially in May when the chestnut trees are in blossom.

There are also many places of interest in Kyiv. They are the Golden Gate, St. Sophia Cathedral, Kyiv-Pechersk Lavra and many others.

Укр. _____

Лексична тема:

Українські поети (Леся Українка, Т.Шевченко)

Текст 1

Життя Лесі Українки

Ім'я видатної української поетеси Лесі Українки відоме не лише в Україні, а й в усьому світі. Її недовге і нелегке життя – це справжній подвиг. Народилася Леся (Лариса) Косач 25 лютого 1871 року в містечку Новограді-Волинському, що знаходиться на березі невеличкої річки Случ. Леся зростала в культурній,



талановитій родині. Мати майбутньої поетеси – відома українська письменниця Олена Пчілка, дядько – письменник Михайло Драгоманов. Сім'я дівчинки жила в різних містечках і селах чудового мальовничого українського краю, що зветься Волинь. Леся назавжди полюбила прекрасну природу Волині, а також українські народні легенди, пісні, звичаї, які вона записувала разом із матір'ю. Все життя збирала Леся Українка твори народної

поезії. Дитинство було щасливе, але, коли їй було 10 років, Леся захворіла на тяжку хворобу, яка не полишала її все життя. Леся мала великі здібності до музики та через хворобу мусила відмовитися від гри на роялі. Вона не могла ходити до школи, як її брати і сестри. Спочатку її навчали батьки, а потім – приватні вчителі, які приходили до хворої дівчинки додому. Леся здобула гарну освіту. Вона досконало знала іноземні мови: французьку, німецьку, англійську, італійську, польську, а із стародавніх – латинську і грецьку. Вона дуже багато читала, добре знала всесвітню історію і навіть написала молодшим сестрам підручник з історії Стародавнього Сходу.

Перший свій вірш Леся написала, коли була ще дитиною, а вперше надрукувала свої твори в 1884 році. 1893 року вийшла її перша книжка. Для літератури Леся Косач обрала собі патріотичне ім'я – Українка.

У поезії вона продовжувала волелюбні традиції своєї родини. Писала вірші про життя трудового народу, про недолю рідного краю, закликала до боротьби за нове життя. Інша тема Лесиної ранньої творчості – рідна природа. 1897 року під час лікування в Криму молода поетеса познайомилася з Сергієм Мержинським, який був діячем демократичного руху. Вона глибоко покохала цю людину. Але скоро на Лесю чекало ще одне лихо – смерть коханого друга, який теж страждав від невиліковної недуги. Леся створила чудові та сумні пісні про своє горе. Одночасно вона не полишала громадської та філософської поезії. Крім цього поетеса багато писала для театру. Найбільш відома її п'єса – “Лісова пісня”. У цьому творі Леся Українка згадує казки та легенди своєї рідної Волині. Міцний характер та творча робота допомагали поетесі боротися із жорстокою хворобою, яка дедалі посилювалася. Леся Українка мусила лікуватися за кордоном, багато подорожувала, побачила країни Західної Європи: Італію, Швецію, Францію, Німеччину, Болгарію. Наприкінці свого нелегкого життя вона чотири рази їздила лікуватися до Єгипту. Тоді це була колонія Британської імперії. Поетесу вразила ця стародавня країна. Вірші “Весна в Єгипті” малюють неповторні картини єгипетської природи та життя арабського народу. Останні роки Леся жила в Грузії, де працював її чоловік. 1 серпня 1913 року зупинилося серце великої поетеси. Її тіло перевезли з грузинського містечка Сурамі до Києва. Пам'ять про Лесю Українку живе й буде жити в душі українського народу.

1. Підберіть до слів синоніми:

сім'я, хвороба, горе, важкий, чудовий, маленький, короткий, учити, чекати.

2. Замініть словосполучення близькими за змістом із тексту

велика поетеса – ...

створити вірші – ...

ім'я поетеси відоме в усьому світі – ...
глибоко покохала – ...
на неї чекало лихо – ...
зупинилося серце поетеси – ...
її ім'я завжди буде жити в душі народу – ...

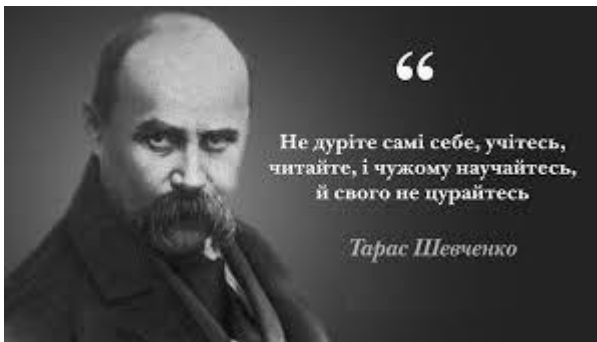
3. Підберіть синоніми до слів:

сумний, тяжкий, щасливий, смерть, хвороба, кохання, горе, згадувати, допомагати, захворіти.

4. Утворіть іменники від дієслів:

лікувати, навчати, кохати, страждати, вивчати, хворіти, допомагати, пам'ятати.

Тарас Григорович Шевченко (1814 - 1861)



Великий український поет Тарас Шевченко в юності був кріпаком – людиною-власністю пана. Коли пан переїжджав з одного міста в інше, він брав із собою своїх кріпаків. Улітку 1829 року пан Енгельгардт приїхав у Київ.

Разом з іншими кріпаками пана приїхав і молодий Тарас Шевченко. Уперше він побачив Київ залитий яскравим сонцем і могутній Дніпро. Поет на все життя зберіг любов до красеня Києва. Він мріяв побудувати будинок на високому березі Дніпра під Києвом і жити там. І не випадково перші слова вірша, який відкриває його видатну поетичну збірку “Кобзар”, – про Дніпро. А на початку 1831 р. родина Енгельгардтів переїхала у Петербург. З ними поїхав і Шевченко,

якому виповнилося тоді 17 років. Тарас, який любив малювати, дуже хотів учитися. Але тільки через 2 роки пан дозволив йому займатися у художника Ширяєва. З великим бажанням, не відмовляючись від будь-якої роботи, працював Шевченко у майстерні Ширяєва від ранку до пізньої ночі. Ширяєв був відомим художником-декоратором, і Тарас учився у нього, допомагаючи художнику розписувати палаци Петербурга.

Шевченко дуже полюбив північну столицю, її білі ночі, її палаци і парки.



Під час літніх ночей він часто ходив у Літній сад, де було багато прекрасних скульптур. Одного разу там його побачив молодий художник Іван Сошенко, земляк Тараса, який приїхав з України. Сошенко відразу побачив талант юнака й вирішив йому допомогти. Він став його першим учителем, приносив йому папір, олівці, фарби. Іван Сошенко познайомив Тараса з відомим російським художником Брюлловим і поетом Жуковським. Нові друзі вирішили викупити Шевченка у пана.

Художник Карл Брюллов написав портрет поета Жуковського. Продавши



цей портрет, друзі отримали великі для того часу гроші – 25000 карбованців, які й віддали пану.

Так у 24 роки Шевченко став вільною людиною. Отримавши свободу, Шевченко почав навчатися у Петербурзькій академії мистецтв. У цей же час він слухав і лекції в університеті й Медичній академії, вивчав всесвітню історію і французьку мову, багато читав.

Шевченко став прекрасним художником. Найвідомішою роботою того часу є “Автопортрет”, написаний ним у 1840 році. Зараз ця картина знаходиться

у Київському музеї Т.Г.Шевченка. Живучи у Петербурзі, Тарас Шевченко почав писати українською мовою вірші та поеми.

У 1840 році з'явилася його славнозвісна поетична збірка "Кобзар". У 1847 році поета заарештували й відправили на заслання на 10 довгих років. Перебуваючи далеко від улюбленої Батьківщини, Шевченко весь час думав про неї. Він писав: "Перед моїми очима поставала моя прекрасна, моя бідна Україна". Але навіть після звільнення царський уряд заборонив поетові жити в Україні.

10 березня 1861 р. Шевченко помер. Його поховали в Каневі. Там, на високому березі Дніпра, стоїть пам'ятник народному поетові України.

Які місця у Києві пов'язані з життям Т.Г.Шевченка?

– Скажіть, будь ласка, чи є в Києві місця, пов'язані з перебуванням у місті Тараса Шевченка?

– Звичайно, є. Взагалі у Києві багато визначних місць: унікальні пам'ятки архітектури, чудові пейзажі. Але місця, пов'язані з пам'яттю Шевченка, користуються у киян особливою повагою і любов'ю.

– Назвіть, будь ласка, ці місця. Дуже хотілося б ознайомитися із ними.

– У центрі Києва є маленький Хрещатицький провулок. Тут улітку 1846 року Шевченко жив і працював. Зараз у маленькому будиночку розташований музей, в якому зберігаються особисті речі поета, а також його малюнки.

– А чому Київський державний університет названо ім'ям Т.Г.Шевченка?

– У цьому університеті у 1847 році Тарас Шевченко почав працювати вчителем малювання. Зараз біля

центрального входу в університет висить меморіальна дошка, а навпроти



головного корпусу встановлено гранітний пам'ятник поетові. Іменем Шевченка названо у Києві бульвар, вулиці, бібліотеки, а також мальовнича площа біля Пущі-Водиці.

– Я бачу, жителі Києва дбайливо бережуть пам'ять про перебування у місті Т.Г.Шевченка. А який ще музей, присвячений Шевченкові, ви можете мені назвати?

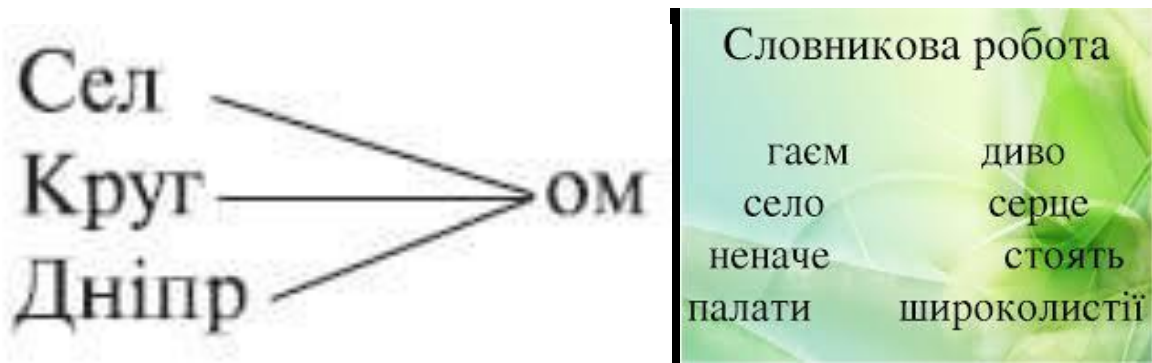
– Про життя і творчість Т.Г.Шевченка розповідає чудова експозиція музею Т.Г.Шевченка, який знаходиться недалеко від університету. Раджу вам обов'язково відвідати цей музей.

– Дякую, обов'язково відвідаю у вільний час.

Завдання. Прочитайте і вивчіть вірш Т.Г. Шевченка «Село!..»

Село! І серце одпочине.
Село на нашій Україні -
неначе писанка, село.
Зеленим гаєм поросло.
Цвітуть сади, біліють хати,
а на горі стоять палати,
неначе диво. А кругом
широколисті тополі,
а там і ліс, і ліс, і поле,
і сині гори за Дніпром.
Сам Бог витає над селом.





Вправи та розвиток швидкості читання.

1) Гра «Відшукайте і називайте».

Швидко відшукати у вірші дієслова й прочитати їх у швидкому темпі.

2) Прочитати вірш парами, «дощиком».

3) Гра «Підберіть пару».

сади одпочине хати стоять палати цвітуть серце біліють

4) Гра «Диктор телебачення».

Прочитайте вірш, періодично відриваючи очі від тексту, щоб подивитися на аудиторію.

Запитання.

1. Із чим порівнює село поет?

2. Чому відпочиває серце поета? Які підказує йому слова, порівняння і як ви їх розумієте?

3. З яким почуттям написано вірш?

Лексична тема:

МОЯ МАЙБУТНЯ ПРОФЕСІЯ

Знайомтеся – це Ельмагдад. Він вчиться у Державному університеті телекомунікацій. Він приїхав із Судану у жовтні минулого року. Зараз він живе у місті Києві в гуртожитку. Він не любить запізнюватися на заняття, тому завжди встає рано. Ельмагдад добре вчиться, а ще він займається спортом. Іспити та заліки складає дуже добре. У нього багато друзів. Вони теж вчать на підготовчому відділенні. Ельмагдад любить читати книги, тому що вони допомагають йому вирішувати різні проблеми, виконувати завдання. Ельмагдад вчиться дуже старанно, тому що в наступному році хоче стати студентом першого курсу Державного університету телекомунікацій. Ельмагдад хоче бути зв'язківцем.



Багато людей думають, що зв'язківець – це комутатор на телефоні, монтер, що сидить на стовпі, що прокладає лінію зв'язку під землею. Сфера роботи інженера зв'язківця з кожним днем стає все ширшою, адже з'являються нові види зв'язку, комп'ютерного забезпечення і апаратури мобільних пристроїв.

Хто ким хоче бути

Емі любить біологію. Вона хоче бути біологом, тому вона буде навчатися на біологічному факультеті. Патрік любить медицину. Він хоче бути лікарем, тому він буде навчатися в медичному університеті.

Френсіс любить техніку. Він хоче бути інженером, тому він буде навчатися в Інституті захисту інформації Державного університету телекомунікацій.

Чен любить писати статті. Він хоче бути журналістом, тому він буде навчатися на філологічному факультеті.

Ентоні подобається працювати за комп'ютером, тому він буде навчатися в Інституті телекомунікації та інформатизації Державного університету телекомунікацій.

Бісола любить іноземні мови. Вона хоче бути перекладачем, тому вона буде навчатися на філологічному факультеті.

Сабір любить природу, тому він буде навчатися на агрономічному факультеті.

Амр любить тварин. Він хоче бути ветеринаром, тому він буде навчатися на ветеринарному факультеті.

Нурген любить дітей. Вона хоче бути вчителем, тому вона буде навчатися в педагогічному інституті.

Саїд любить театр і кіно. Він хоче бути актором, тому він буде навчатися в театральному інституті.

Натан любить літературу. Він хоче бути письменником, тому він буде навчатися на філологічному факультеті.

Завдання. Розкажіть, ким хочете бути ви і ваші друзі та де ви будете навчатися.

Зразок:

Я іноземний студент. Мене звати Жан-Батіст. Я приїхав із Кот-д'Івуару.

Я навчаюся в університеті на підготовчому факультеті. Я живу в гуртожитку. У кімнаті також живуть мої друзі. Це Жедеон і Стефан. Жедеон приїхав із Кот-д'Івуару, а Стефан із Конго. Ми разом навчаємося і разом відпочиваємо.

Коли ми маємо вільний час, ми любимо дивитися телевізор, слухати сучасну музику, розмовляти. І, звичайно, ми любимо читати. Я люблю читати історичні романи. Наприклад, недавно я прочитав роман Олександра Дюма "Три мушкетери", а зараз я читаю роман Вальтера Скотта "Айвенго". Це дуже велика, але цікава книга. На жаль, я читаю книги тільки французькою, тому що я ще погано говорю, читаю та розумію українську мову.

Мій друг Жедеон любить читати книги про природу, тому що він дуже любить біологію та географію. Жедеон теж не читає книги українською, він читає французькою, тому що це його рідна мова.

Стефан читає небагато, адже він читає тільки журнали "Спорт" та "Футбол". Він не любить великі й товсті книги. Його рідна мова – англійська, тому він читає англійською.

Я думаю, що читати багато – дуже корисно.

"Хто багато читає – той багато знає", – говорить завжди наш викладач.

Дайте відповіді на запитання:

1 *Хто такий Жан-Батіст?*

- 2 *Звідки він приїхав?*
- 3 *Де Жан-Батіст навчається?*
- 4 *Хто живе в кімнаті в гуртожитку разом із ним?*
- 5 *Звідки приїхали друзі Жан-Батіста?*
- 6 *Що роблять друзі у свій вільний час?*
- 7 *Що любить читати Жан-Батіст?*
- 8 *Чому Жан-Батіст читає французькою мовою?*
- 9 *Що любить читати Жедеон?*
- 10 *Якою мовою він читає ?*
- 11 *Що любить читати Стефан?*
- 12 *Які журнали читає Стефан?*
- 13 *Що завжди говорить викладач студентам?*
- 14 *Як ви думаєте, чому читати багато – дуже корисно?*

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКИЙ СЛОВНИК

ПРИВІТАННЯ, ПРОЩАННЯ – GREETING, FAREWELL	
Привіт!	Hi!
Доброго ранку!	Good morning!
Доброго дня!	Good afternoon!
Доброго вечора!	Good evening!
Доброї ночі! На добраніч!	Good night!
Як справи? Як поживаєш (поживаєте)?	How are you?
Як життя?	How is your life?
Як Ваше здоров'я?	How are your health?
Дякую	Thanks
Добре (чудово)!	Good (great! fine!)
Дуже добре!	Very good!
Непогано!	Not bad!
Нормально!	OK!
У мене все гаразд.	I'm ok.
Так собі!	So-so!
Погано!	Bad!
Жахливо!	Absolutely awful!
Що нового? / Які новини?	What's new?
Нічого. / Ніяких.	Nothing. / All OK.
А у Вас (тебе)?	And you?
До побачення!	Good bye!
До завтра!	See you tomorrow!
До зустрічі!	See you!
На все добре!	Good luck!

Усього найкращого!	All the best!
Передай(те) привіт твоєму (вашому) другові!	Remember me to your friend!
ЗНАЙОМСТВО – ACQUAINTANCE	
Як Вас (тебе) звати?	What's your name?
Мене звати	My name is ...
Як Ваше (твоє) прізвище?	What's your surname?
Моє прізвище	My surname is ...
Дуже радий познайомитися!	Glad to meet you!
Дуже приємно!	Nice to meet you!
Радий (рада) Вас (тебе) бачити!	Glad to see you!
Звідки Ви (ти)? –Я з	Where are you from? I'm from ...
Де Ви народилися?	Where were you born?
ЗВЕРНЕННЯ – APPEALING	
Пане ..., Пані ..., Панно ...	Mister ..., Misters ..., Miss ...
ПОДЯКА – GRATITUDE	
Спасибі! Дякую!	Thanks!
Щиро дякую!	Thanks a lot!
Дуже вдячний(-а) вам!	Thank you very much!
Нема за що!	Not at all! Don't mention it!
Будьте ласкаві!	Be so kind!
Будь ласка! Прошу!	Please! Here you are! You're welcome!
ПРОХАННЯ – REQUEST	
Можна (Дозвольте) ...	May I ...
Можна (Дозвольте) запитати!	May I ask, please?
Дозвольте (Можна) пройти!	Let me pass, please!

Покажіть мені це, будь ласка!	Show me it, please!
Поясніть мені це, будь ласка!	Explain me it, please!
Дайте мені це, будь ласка!	Give me it, please!
Будьте ласкаві, відвезіть мене в ...	Be so kind to drive me to
Зупиніться тут, будь ласка!	Stop here, please
Зачекайте, будь ласка!	Wait, please!
Чи не могли б ви мені допомогти?	Could you help me, please?
Підкажіть, будь ласка!	Tell me, please!
ЗАПРОШЕННЯ – INVITATION	
Заходьте, будь ласка!	Come in, please!
Роздягайтеся!	Take off you coat!
Сідайте, будь ласка!	Sit down, please!
Дозвольте запросити вас у кафе!	May I invite you to a cafe?
Приходьте до нас у гості!	Come to our place, please!
ЗГОДА, ВІДМОВА – ACQUIESCENCE, REJECTION	
Не заперечую.	I don't mind.
Так, звісно.	Yes, of course.
Із задоволенням!	With pleasure!
Я (не) згоден / згодна з вами.	I (don't) agree with you.
Ні, на жаль, я не можу.	No, unfortunately, I can't.
ВІТАННЯ, ПОБАЖАННЯ – CONGRATULATIONS, WISHES	
Вітаю Вас.	I congratulate you.
Зі святом Вас!	Happy holiday!
Бажаю Вам щастя, здоров'я, успіхів, удачі.	I wish you be happy, healthy, successful, lucky.
З днем народження!	Happy birthday!
З Новим роком!	Happy New Year!
З Різдвом!	Merry Christmas!
Найкращі побажання!	Best wishes!

Бажаю Вам усього найкращого!	I wish you all the best!
Хай здійсняться усі ваші мрії!	May all your dreams come true!
Бажаю Вам добре провести час!	Have a nice time!
Щасливої дороги! – На все добре!	Have a happy trip! All the best!
ВИБАЧЕННЯ, ЖАЛЬ – APOLOGY, REGRET	
Пробачте, будь ласка.	Excuse me, please.
Вибачте, будь ласка.	Forgive me, please .
Вибачте, що турбую Вас.	Sorry to trouble you.
Перепрошую.	I beg you pardon.
Я не винен (винна).	I'm not to blame.
Не сердьтеся на мене.	Don't be angry with me .
Не ображайтеся.	Don't be offended.
Вибачте, що запізнився (запізнилася).	I'm sorry for being late.
Вибачте, що не міг прийти.	– I'm sorry I couldn't come.
Дуже шкода. На превеликий жаль.	I'm awfully sorry. / It's a pity.
УДАЧА, УСПІХ – LUCK, SUCCESS	
Бажаю удачі.	Good luck.
Бажаю Вам успіху.	I wish you success.
СІМ'Я, РОДИНА – FAMILY	
чоловік	Husband
дружина	wife
батьки	parents
батько	father
мати	mother
дитина (діти)	child (children)

Син	son
донька	daughter
брат	brother
сестра	sister
дідусь, дід	grandfather
бабуся	grandmother
онук	grandson
онука	granddaughter
дядько	uncle
тітка	aunt
жінка	woman
хлопець	boy
дівчина	girl
юнак	young man
ЛЮДИНА – HUMAN BEING	
Тіло	body
голова	head
шия	neck
плече	shoulder
груди	chest
спина	back
бік	side
живіт	stomach
рука	hand (arm)
лікоть	elbow
долоня	palm
палець	finger
нога	leg
коліно	knee

чоло (лоб)	forehead
око (очі)	eye (eyes)
ніс	nose
рот	mouth
язик	tongue
підборіддя	chin
вухо	ear
волосся	hair
вуса	moustache
борода	beard
щока	cheek
брова	eyebrow
вія (вії)	eyelash (eyelashes)
кістка	bone
серце	heart
легені	lungs
БУДИНОК, КВАРТИРА – HOUSE FLAT	
двері	door
ганок	porch
вікно	window
балкон	balcony
дах	roof
димар	chimney
антена	antenna
коридор	corridor
ВІТАЛЬНЯ – LIVING-ROOM	
штора	curtain
килим	carpet, rug
стіна	wall

стеля	ceiling
підлога	floor
підвіконня	window-sill
лампа	lamp
вимикач	switch
включати (Imperfect form) – включити (Perfect form)	to turn on
виключати – виключити	to turn off
вмикати – ввімкнути	to switch on
вимикати – вимкнути	to switch off
книжкова полиця	bookshelf
стіл	table
крісло	armchair
письмовий стіл	writing-desk
книжкова шафа	bookcase
картина	picture
газета	newspaper
СПАЛЬНЯ – BEDROOM	
ліжко	bed
тумбочка	bedside-table
шафа	wardrobe
білизна	bed linen
піжама	pyjamas
ковдра	blanket
підковдра	blanket-envelope
подушка	pillow
простирадло	sheet
матрац	mattress
дзеркало	mirror

гребінець	comb
розчісувати – розчесати	to comb
роздягатися – роздягнутися	to undress
лягати – лягти	to lie down
КУХНЯ – KITCHEN	
шафа	dresser
кран	water tap
раковина	sink
газова плита	gas-stove
духовка	baking oven
холодильник	refrigerator
стілець	chair
тарілка	plate
чашка	cup
блюдечко	saucer
склянка	glass
сковорода, сковорідка	frying pan
каструля	pan
чайник	kettle, tea-pot
ложка	spoon
виделка	fork
ніж	knife
серветка	napkin
скатертина	table-cloth
пляшка	bottle
термос	thermos
м'ясорубка	meat chopper
піднос	tray
сіть	salt

цукор	Sugar
кава	coffee
чай	tea
крупа	groats
ВАННА (КІМНАТА) – BATHROOM	
ванна	bath
вода	water
душ	shower
рушник	towel
губка	sponge
одеколон	eaudecologne
парфуми	perfume
крем	cream
зубна паста	tooth-paste
зубна щітка	tooth-brush
ножиці	scissors
ПРИРОДА – NATURE	
небо	sky
сонце	sun
світити	to shine
хмара	cloud
захмарюватися	become cloudy
веселка	rainbow
земля	earth
зірка	star
місяць	moon
океан	ocean
материк	continent
море	sea

острів	island
півострів	peninsula
річка	river
озеро	lake
міст	bridge
берег	bank, shore
гора	mountain
вершина	top
рівнина	plain
дорога	road
ліс	forest
дерево	tree
поле	field
кущ	bush

Використана література.

1. Азарова, Л. Є. Українська мова для слухачів-іноземців підготовчого відділення. Збірник вправ і завдань: навчальний посібник / Л. Є. Азарова І. Є. Зозуля Л. В. Солодар. – Вінниця : ВНТУ, 2010. – 121 с.
2. Бахтіярова Х.Ш., Лукашевич С.С., Майданюк І.З., Сегень М.П., Петухов С.В. Українська мова. Практичний курс для іноземців: Посібник для слухачів підготовчих відділень і факультетів.– Тернопіль: Укрмедкнига, 1999.
3. Жангазінова Руслана, Кусяк Світлана Українська мова для іноземців. Частина II. Морфологія: [навчально-методичний посібник для самостійної роботи іноземних студентів підготовчого відділення галузі знань “Охорона здоров'я” / Р. Жангазінова, С. Кусяк. – Львів: Львівський національний медичний університет імені Данила Галицького, 2017. - 118 с.
4. Мацюк Г. Р. Українська мова. Практичний курс для іноземців: навчальний посібник / Г. Р. Мацюк. – Тернопіль: ФОП Паляниця В. А., 2017. – 195 с.
5. М. Джура. Вивчаймо українську мову! – Львів: ЛА “Піраміда”, 2007.– 212 с.
6. Lebovics Viktória, Oszipova Irina. Bölcsész Konzorcium. Minden jog fenntartva! Bölcsész Konzorcium NEFOP Iroda